

SILVER CREST®

ELEKTRISCHES SCHOKOFONDUE / ELECTRIC CHOCOLATE FONDUE SET / APPAREIL À FONDUE AU CHOCOLAT ÉLECTRIQUE SSFE 25 A2

(DE) (AT) (CH)

ELEKTRISCHES SCHOKOFONDUE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

ELECTRIC CHOCOLATE FONDUE SET

Operation and safety notes

(FR) (BE)

APPAREIL À FONDUE AU CHOCOLAT ÉLECTRIQUE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

ELEKTRISCHE CHOCOLADEFONDUE

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

ZESTAW ELEKTRYCZNY DO FONDUE CZEKOLADOWEGO

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

ELEKTRICKÉ ČOKOLÁDOVÉ FONDUE

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)

ELEKTRICKÉ ČOKOLÁDOVÉ FONDUE

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)

FONDUE DE CHOCOLATE ELÉCTRICA

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)

ELEKTRISK CHOKOLADEFONDUE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)

SET PER FONDUTA DI CIOCCOLATO

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)

ELEKTROMOS CSOKOLÁDÉ-FONDÜ

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)

ELEKTRIČNI ČOKOLADNI FONDI

Navodila za upravljanje in varnostna opozorila

IAN 389576_2201

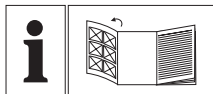
(NL)

(BE)

(PL)

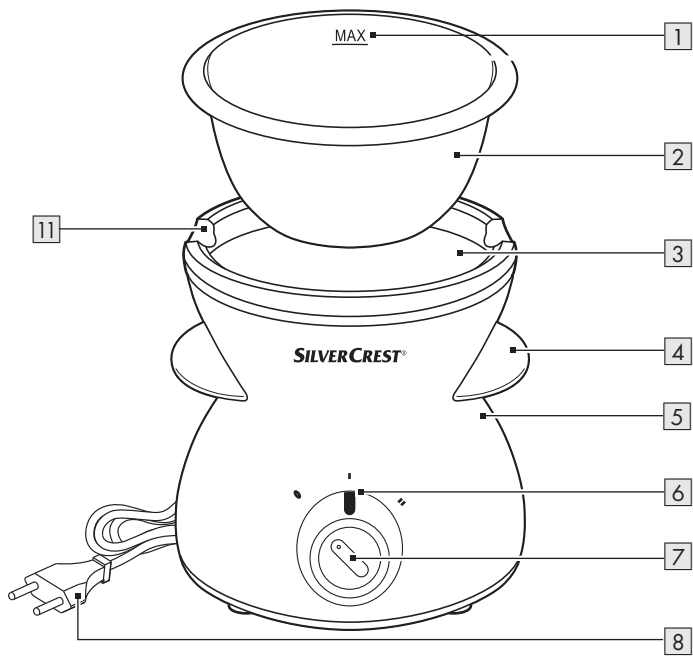
(CZ)

(SK)

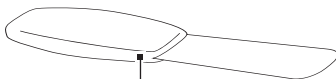


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	21
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	37
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	54
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	70
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	86
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	101
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	117
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	133
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	148
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	164
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	180

A



10















9

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	8
Lieferumfang	Seite	8
Teilebeschreibung	Seite	8
Technische Daten	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	9
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	15
Betrieb	Seite	15
Reinigung und Pflege	Seite	16
Lagerung	Seite	17
Entsorgung	Seite	18
Garantie	Seite	19
Abwicklung im Garantiefall	Seite	20
Service	Seite	20

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		Gefahr – Risiko eines Stromschlags!
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
			HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.

	Für Spülmaschinen geeignet (nur Schale 2 , Spatel 9 und Spieße 10)		Lebensmittelecht Dieses Produkt hat keine negativen Auswirkungen auf Geschmack oder Geruch.
	Wechselstrom/-spannung	Hz	Hertz (Netzfrequenz)
W	Watts		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II		

ELEKTRISCHES SCHOKOFONDUE

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist dazu konzipiert, Schokolade zu schmelzen und Schokoladenfondue zuzubereiten.

Das Produkt ist nur zur Verwendung in Haushalten vorgesehen; es ist nicht für die gewerbliche Verwendung geeignet.

● Lieferumfang

- 1 Sockel
- 1 Schale
- 1 Spatel
- 4 Spieße

● Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

- 1 Markierung **MAX**
- 2 Schale
- 3 Heizbereich
- 4 Sockelgriff
- 5 Sockel
- 6 Anzeige
- 7 Temperaturregler
- 8 Anschlussleitung mit Netzstecker
- 9 Spatel
- 10 Spieße, 4x
- 11 Aussparung

● Technische Daten

Nennspannung: 220-240 V~, 50-60 Hz
Leistungsaufnahme: 25 W
Schutzklasse: II



Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER
BENUTZUNG DES PRODUKTS
MIT ALLEN BEDIEN- UND
SICHERHEITSHINWEISEN
VERTRAUT! HÄNDIGEN
SIE ALLE UNTERLAGEN BEI
WEITERGABE DES PRODUKTS
AN DRITTE MIT AUS!**

Im Falle von Schäden aufgrund
der Nichteinhaltung dieser
Bedienungsanleitung erlischt Ihr
Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine
Haftung übernommen! Im Falle
von Sach- oder Personenschäden
aufgrund einer unsachgemäßen
Benutzung oder Nichteinhaltung
der Sicherheitshinweise wird
keine Haftung übernommen!

Kinder und Personen mit Einschränkungen

⚠️ WARNUNG! LEBENS-GEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Halten Sie das Produkt und seine Anschlussleitung außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

⚠️ WARNUNG! Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich dieser Anleitung entsprechend. Versuchen Sie nicht, das Produkt in irgendeiner Weise zu verändern.

- Dieses Produkt ist dazu bestimmt, im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden wie beispielsweise:
 - in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
 - in landwirtschaftlichen Anwesen;
 - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
 - in Frühstückspensionen.

Elektrische Sicherheit

⚠ GEFAHR! Stromschlagrisiko! Versuchen Sie niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Im Fall einer Fehlfunktion dürfen Reparaturen ausschließlich von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

⚠ WARNUNG!
Stromschlagrisiko!
Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- ⚠ WARNUNG!**
Stromschlagrisiko!
Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.
- Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es fallengelassen wurde oder wenn es sichtbare Schäden aufweist.
 - Bevor Sie das Produkt mit dem Stromnetz verbinden, überprüfen Sie, ob die Spannung und der Nennstrom den am Typenschild des Produkts angegebenen Details zur Stromversorgung entsprechen.

- Überprüfen Sie den Netzstecker und die Anschlussleitung regelmäßig auf Schäden. Wenn die Anschlussleitung beschädigt ist, muss sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen. Lassen Sie die Anschlussleitung nicht über scharfe Kanten hängen, quetschen oder knicken Sie sie nicht. Halten Sie die Anschlussleitung von heißen Oberflächen und offenen Flammen fern.

Bedienung

VORSICHT!

Verbrennungsrisiko!

Während des Betriebs wird das Produkt heiß. Berühren Sie den Heizbereich weder während noch unmittelbar nach dem Betrieb.

- Bewegen Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Die Oberfläche des Heizbereichs weist nach dem Gebrauch Restwärme auf.

Reinigung und Aufbewahrung

⚠️ WARNUNG!

Stromschlagrisiko!

Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder wenn es nicht in Verwendung ist.

⚠️ VORSICHT!

Verbrennungsrisiko!

Reinigen Sie das Produkt nicht direkt nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

- Ziehen Sie den Netzstecker nicht an der Anschlussleitung aus der Steckdose.
- Schützen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker vor Staub, direkter Sonneneinstrahlung, Tropf- und Spritzwasser.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf, geschützt vor Feuchtigkeit und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Schützen Sie das Produkt vor Hitze. Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenen Flammen oder Wärmequellen wie Öfen oder Heizgeräten.

● Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Prüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Betrieb

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile Fläche.
- Verbinden Sie den Netzstecker **8** mit einer Steckdose.
- Produkt einschalten: Stellen Sie den Temperaturregler **7** auf **I**.
- Temperatur erhöhen: Stellen Sie den Temperaturregler **7** auf **II**.
- Die Anzeige **6** leuchtet, solange das Produkt eingeschaltet ist.
- Produkt ausschalten: Stellen Sie den Temperaturregler **7** auf **0**.

Schokolade schmelzen

i **HINWEIS:** Manche Schokoladen werden eher zu einer klebrigen Masse als zu einer Flüssigkeit, wenn man sie schmilzt. Sie können dem entgegenwirken, wenn Sie 1 Teil Sahne zu 4 Teilen Schokolade hinzugeben.

- Füllen Sie die Schale **2** mit der gewünschten Menge Schokolade (max. 250 g). Fügen Sie wenn nötig Sahne hinzu. Füllen Sie die Schüssel nicht über die Markierung **MAX 1** hinaus.
- Stellen Sie den Temperaturregler **7** auf **II** und lassen Sie die Schokolade schmelzen. Rühren Sie wenn nötig mit dem Spatel **9** um, bis die Schokolade komplett geschmolzen ist.

i **HINWEIS:** Die Schale **2** beim Rühren festhalten: Halten Sie die Schüssel wenn nötig oberhalb der Aussparung **11**. Dort ist sie weniger heiß. Verwenden Sie ein Küchentuch oder Ofenhandschuhe, wenn Sie die Schale anfassen.

- Geschmolzene Schokolade warm halten:
Stellen Sie den Temperaturregler **7** auf **I**.

Position	Status
0	Aus
I	Geschmolzene Schokolade warm halten (max. Temperatur: 60 °C)
II	Schokolade schmelzen (max. Temperatur: 75 °C)

Schokoladenfondue zubereiten

- Sobald die Schokolade geschmolzen ist (siehe „Schokolade schmelzen“): Drehen Sie den Temperaturregler **7** auf **I**, um die geschmolzene Schokolade warm zu halten, ohne sie zu überhitzen.
- Verwenden Sie die Spieße **10**, um Obststücke oder Marshmallows in die geschmolzene Schokolade zu tauchen. Auch Kekse, Pfannkuchen oder Kuchenstücke eignen sich gut für ein Schokoladenfondue.

● Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

Vor der Reinigung: Trennen Sie den Netzstecker **8** stets von der Stromversorgung.

⚠ **WARNUNG! Stromschlagrisiko!**

Tauchen Sie die elektrischen Komponenten des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

⚠ **VORSICHT! Verbrennungsrisiko!**

Reinigen Sie das Produkt nicht direkt nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

- Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel, harte Bürsten oder spitze Gegenstände, um das Produkt zu reinigen. Sonst besteht das Risiko eines Sachschadens.
- Nach der Reinigung: Lassen Sie alle Teile trocknen.

Teil	Reinigungsmethode
3 Heizbereich	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mit einem feuchtem Tuch abwischen. ■ Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Spülmittel. Wischen Sie anschließend mit einem nur mit klarem Wasser angefeuchteten Tuch nach, um Spülmittelreste zu entfernen. ■ Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen. ■ Mit einem weichem, trockenen Tuch abtrocknen.
5 Sockel	
<hr/>	
2 Schale	<ul style="list-style-type: none"> ■ In warmer Seifenlauge reinigen und abtrocknen. ■ Geeignet für Geschirrspülmaschinen
9 Spatel	
10 Spieße	

● Lagerung



GEFAHR! Verbrennungsrisiko!

Lagern Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Betrieb. Lassen Sie das Produkt zunächst abkühlen.

- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung.
- Knicken oder verknoten Sie die Anschlussleitung **8** nicht.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort.
- Lagern Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 389576_2201) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153








E-Mail: owim@lidl.ch








Warnings and symbols used	Page	22
Introduction	Page	23
Intended use	Page	24
Scope of delivery	Page	24
Description of parts	Page	24
Technical data	Page	24
Safety instructions	Page	25
Before first use	Page	31
Operation	Page	31
Cleaning and care	Page	32
Storage	Page	33
Disposal	Page	34
Warranty	Page	35
Warranty claim procedure	Page	36
Service	Page	36

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	<p>DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>		<p>ATTENTION! This symbol with the signal word “Attention” indicates a possible property damage.</p>
	<p>WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.</p>		<p>Danger – risk of electric shock!</p>
	<p>CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.</p>		<p>Use the product in dry indoor spaces only.</p>
			<p>NOTE: This symbol in combination with “Note” provides additional useful information.</p>

	Suitable for dishwashers (only bowl 2 , spatula 9 and skewers 10)		Food safe This product has no adverse effect on taste or smell.
	Alternating current/voltage	Hz	Hertz (supply frequency)
W	Watts		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Symbol for a Protection Class II product		

ELECTRIC CHOCOLATE FONDUE

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal.

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended for melting chocolate to prepare a chocolate fondue. Do not use the product for any other purpose.

The product is designed only for use in private households and must not be used commercial areas.

● Scope of delivery

- 1 Base
- 1 Bowl
- 1 Spatula
- 4 Skewers

● Description of parts

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all the functions of the product.

- 1 **MAX** marking
- 2 Bowl
- 3 Heating area
- 4 Base handle
- 5 Base
- 6 Indicator
- 7 Temperature control
- 8 Power cord with power plug
- 9 Spatula
- 10 Skewers, 4x
- 11 Notch

● Technical data

Nominal voltage: 220–240 V~, 50–60 Hz
Power consumption: 25 W
Protection class: II



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid!

No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

Children and persons with disabilities

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

- Children shall not play with the product.
- Keep the product and its power cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This product is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.

Intended use

⚠ WARNING! Misuse may lead to injury. Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

Electrical safety

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

⚠ DANGER! Risk of electric shock! Never use a damaged product. Disconnect the power plug from the power supply and contact your retailer if the product is damaged.

- The product is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage.
- Before connecting the power plug to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.

- Regularly check the power plug and the power cord for damages. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Protect the power cord against damages. Do not let it hang over sharp edges, do not squeeze or bend it. Keep the power cord away from hot surfaces and open flames.

Operation

⚠ CAUTION! Risk of burns!

During use the product gets hot. Do not touch the heating area while in use nor immediately after use.

- Do not move the product while it is in operation.
- The heating area surface is subject to residual heat after use.

Cleaning and storage

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Disconnect the power plug from the power supply before cleaning work and when not in use.

⚠ CAUTION! Risk of burns! Do not clean the product right after operation. Let the product cool down first.

- Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord.
- Protect the product, its power cord and power plug against dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.
- Protect the product against heat. Do not place the product close to open flames or heat sources such as stoves or heating products.

● Before first use

- Remove the packaging material. Check if all parts are complete.
- Clean the product (see “Cleaning and care”).

● Operation

- Place the product on a flat, stable surface.
- Connect the power plug [8] to the power supply.
- Turning the product on: Set the temperature control [7] to **I**.
- Increasing the temperature: Set the temperature control [7] to **II**.
- The indicator [6] lights up as long as the product is turned on.
- Turning the product off: Set the temperature control [7] to **0**.

Melting chocolate

i NOTE: Some chocolates when melted turn into a sticky mass rather than into a liquid. You can remedy this by adding 1 part of cream to 4 parts of chocolate.

- Fill the bowl [2] with the desired amount of chocolate (max. 250 g). Add cream if necessary. Do not fill the bowl beyond the **MAX** marking [1].
- Set the temperature control [7] to **II** and let the chocolate melt. If necessary, stir with the spatula [9] until the chocolate has completely melted.

i NOTE: Holding the bowl [2] in place while stirring: If necessary, hold the bowl above the notches [11]. It is less hot there. Use a kitchen towel or use oven gloves when touching the bowl.

- Keeping the melted chocolate warm: Set the temperature control **7** to **I**.

Position	Status
0	Off
I	keeping melted chocolate warm (max. temperature: 60 °C)
II	melting chocolate (max. temperature: 75 °C)

Preparing a chocolate fondue

- Once the chocolate is melted (see “Melting chocolate”): Turn the temperature control **7** to **I** to keep the melted chocolate warm without overheating it.
- Use the skewers **10** to dip cuts of fruit or marshmallows into the melted chocolate. Cookies, pancakes or pieces of cake are well suited for a chocolate fondue as well.


● Cleaning and care

WARNING! Risk of electric shock!

Before cleaning: Always disconnect the power plug **8** from the power supply.

WARNING! Risk of electric shock!


Do not immerse the product's electrical components in water or other liquids. Never hold the product under running water.

 **CAUTION! Risk of burns!** Do not clean the product right after operation. Let the product cool down first.

- Do not use any abrasive, aggressive cleaners, hard brushes, or sharp objects to clean the product or its accessories, as these could damage the product.
- After cleaning: Let all parts dry.

Part	Cleaning method
3 Heating area	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wipe with a damp cloth. ■ If necessary, use a mild washing-up liquid. Afterwards, wipe with a cloth moistened only with clear water to remove any detergent residue. ■ Do not let any liquids enter the product interior. ■ Wipe dry with a soft dry cloth.
5 Base	
<hr/>	
2 Bowl	<ul style="list-style-type: none"> ■ Clean in warm, soapy water and dry. ■ Suitable for dishwashers
9 Spatula	
10 Skewers	

● **Storage**

 **CAUTION! Risk of burns!** Do not store the product right after operation. Let the product cool down first.

- Clean and dry the product before storage.
- Do not knot or kink the power cord **8**.
- Store the product in a dry and clean place.
- Store the product away from children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 389576_2201) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

Service Ireland

Tel.: 1800 200736








E-Mail: owim@lidl.ie







Avertissements et symboles utilisés	Page	38
Introduction	Page	39
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	40
Contenu de l'emballage	Page	40
Description des pièces	Page	40
Données techniques	Page	40
Consignes de sécurité	Page	41
Avant la première utilisation	Page	47
Fonctionnement	Page	47
Nettoyage et entretien	Page	48
Rangement	Page	49
Mise au rebut	Page	50
Garantie	Page	51
Faire valoir sa garantie	Page	53
Service après-vente	Page	53

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	<p>DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.</p>
	<p>AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important d'« Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Danger - risque d'électrocution !</p>
	<p>PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.</p>		<p>Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.</p>
			<p>REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.</p>

	<p>Va au lave-vaisselle (seulement le bol 2, la spatule 9 et les fourchettes 10)</p>		<p>Convient pour les aliments Ce produit n'a aucune influence négative sur le goût ou l'odeur.</p>
	<p>Courant alternatif/tension alternative</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (fréquence du secteur)</p>
<p>W</p>	<p>Watts</p>	<p>CE</p>	<p>Le marquage CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.</p>
	<p>Symbole pour un produit de la classe de protection II</p>		

APPAREIL À FONDUE AU CHOCOLAT ÉLECTRIQUE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit.

Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est conçu pour faire fondre du chocolat et préparer une fondue au chocolat.

Ce produit n'est prévu que pour une utilisation domestique ; il n'est pas approprié à des fins commerciales.

● Contenu de l'emballage

- 1 Socle
- 1 Bol
- 1 Spatule
- 4 Fourchettes

● Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

- 1 Repère **MAX**
- 2 Bol
- 3 Surface chauffante
- 4 Poignée sur le socle
- 5 Socle
- 6 Témoin lumineux
- 7 Bouton du thermostat
- 8 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur
- 9 Spatule
- 10 Fourchette, 4x
- 11 Évidement

● Données techniques

- Tension nominale : 220-240 V~,
50-60 Hz
- Consommation d'énergie : 25 W
- Classe de protection : II



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ ! SI VOUS TRANSMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, REMETTEZ-LEUR ÉGALEMENT LA TOTALITÉ DES DOCUMENTS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

Enfants et personnes atteintes d'un handicap

⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER MORTEL ET RISQUE D'ACCIDENT POUR BÉBÉS ET ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage.

Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans ou plus et qu'ils soient surveillés.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Conservez le produit et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Utilisation conforme aux prescriptions

⚠ AVERTISSEMENT ! Une utilisation non conforme peut provoquer des blessures. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. N'essayez pas de modifier le produit d'une quelconque manière.

- Ce produit est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et domaines similaires tels que :
 - Dans les cuisines pour le personnel de magasins, les bureaux et autres domaines commerciaux ;
 - Dans les propriétés agricoles ;
 - Dans les hôtels, motels et autres établissements résidentiels pour la clientèle ;
 - Dans les chambres d'hôtes.

Sécurité électrique

⚠ DANGER ! Risque d'électrocution !

N'essayez jamais de réparer le produit par vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent être effectuées par de la main d'œuvre qualifiée.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou tout autre liquide. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution !

N'utilisez aucun produit endommagé. Débranchez le produit endommagé du réseau électrique et adressez-vous à votre commerçant.

- Le produit ne doit pas être utilisé, s'il est tombé ou s'il présente des signes visibles de dommages.
- Avant de brancher le produit sur le courant électrique, vérifiez si la tension et le courant nominal correspondent bien aux données de l'alimentation en électricité indiquées sur l'étiquette signalétique.

- Vérifiez régulièrement l'état de la fiche de secteur et du cordon d'alimentation afin de détecter tout dommage éventuel. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé soit par le fabricant ou par son service après-vente ou soit par un personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage. Veillez à ne pas faire passer le cordon d'alimentation au-dessus de bords tranchants, le coincer et le plier. Conservez le cordon d'alimentation hors de la portée de surfaces chaudes ainsi que des feux et flammes.

Fonctionnement

- ⚠ PRUDENCE ! Risque de brûlures !** Le produit devient chaud durant le fonctionnement. Ne touchez pas la surface chauffante pendant ou immédiatement après le fonctionnement.
- Ne déplacez pas le produit lorsqu'il est en fonctionnement.
 - La surface chauffante diffuse encore de la chaleur résiduelle après l'utilisation.

Nettoyage et rangement

⚠️ AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Débranchez le produit du réseau électrique, lorsqu'il n'est pas utilisé et avant d'effectuer tout nettoyage.

⚠️ PRUDENCE ! Risque de brûlures !

Ne nettoyez pas le produit immédiatement après son utilisation. Laissez d'abord le produit complètement refroidir.

- Ne débranchez jamais la fiche de secteur en tirant sur le cordon d'alimentation branché sur la prise de courant.
- Protégez le produit, le cordon d'alimentation et la fiche de secteur contre la poussière, le rayonnement solaire direct, les projections et l'égouttement d'eau.
- Conservez le produit dans un endroit frais et sec, protégé contre l'humidité et hors de la portée des enfants.
- Protégez le produit de la chaleur. Ne posez pas le produit à proximité de flammes ou sources de chaleur comme des fours ou des chauffages.

● Avant la première utilisation

- Retirez les matériaux d'emballage. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

● Fonctionnement

- Positionnez le produit sur une surface plane et stable.
- Branchez la fiche de secteur [8] sur une prise de courant.
- Allumer le produit : Réglez le bouton du thermostat [7] sur I.
- Augmenter la température : Réglez le bouton du thermostat [7] sur II.
- Tant que le produit est allumé, le témoin lumineux [6] reste allumé.
- Éteindre le produit : Réglez le bouton du thermostat [7] sur 0.

Faire fondre du chocolat

i REMARQUE : Certains chocolats se transforment en une masse collante plutôt qu'en liquide lorsqu'on les fait fondre. Vous pouvez contrer ce problème en ajoutant 1 volume de crème liquide pour 4 volumes de chocolat.

- Remplissez le bol [2] avec la quantité de chocolat désirée (250 g maxi). Ajoutez si besoin de la crème liquide. Ne remplissez pas le récipient au-delà du repère **MAX** [1].
- Réglez le bouton du thermostat [7] sur II et laissez fondre le chocolat. Remuez si nécessaire avec la spatule [9] jusqu'à ce que le chocolat soit complètement fondu.

i REMARQUE : Lorsque vous remuez, tenez le bol [2] : Si nécessaire, maintenez le récipient au-dessus de l'évidement [11]. Là, il est moins chaud. Utilisez un torchon ou des gants de cuisine lorsque vous manipulez le bol.

- Maintenir chaud le chocolat fondu : Réglez le bouton du thermostat **7** sur **I**.

Position	État
0	Arrêt
I	Maintenir chaud le chocolat fondu (température maxi : 60 °C)
II	Fondre le chocolat (température maxi : 75 °C)

Préparer une fondue de chocolat

- Dès que le chocolat a fondu (voir « Faire fondre du chocolat ») : Tournez le bouton du thermostat **7** sur **I** pour maintenir au chaud le chocolat fondu sans le surchauffer.
- Utilisez les fourchettes **10** pour tremper des morceaux de fruits ou des guimauves dans le chocolat fondu. Des biscuits, crêpes ou morceaux de gâteau sont également bons pour une fondue au chocolat.

● **Nettoyage et entretien**

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Avant le nettoyage : Débranchez toujours la fiche de secteur **8** de l'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque d'électrocution ! Ne plongez jamais les composants électriques du produit dans de l'eau ou d'autres liquides. Ne maintenez jamais le produit sous l'eau courante.

⚠ PRUDENCE ! Risque de brûlures ! Ne nettoyez pas le produit immédiatement après son utilisation. Laissez d'abord le produit complètement refroidir.

- Pour nettoyer le produit, n'utilisez jamais de produits de nettoyage soit agressifs soit récurants ni de brosses dures ni d'objets pointus. Sinon, il y a un risque de dégâts matériels.
- Après le nettoyage : Laissez sécher toutes les pièces.

Pièce

Méthode de nettoyage

- 3 Surface chauffante
- 5 Socle

- Essuyer avec un torchon humide.
- Utilisez un liquide vaisselle doux si nécessaire. Essuyez ensuite avec un torchon humidifié seulement avec de l'eau clair afin d'éliminer tout résidu de détergent.
- Ne laissez pas de liquides pénétrer à l'intérieur du produit.
- Sécher avec un torchon doux et sec.

-
- 2 Bol
 - 9 Spatule
 - 10 Fourchette

- Nettoyer à l'eau chaude savonneuse et sécher.
- Va au lave-vaisselle

● Rangement



DANGER ! Risque de brûlures ! Ne rangez pas le produit immédiatement après son utilisation. Laissez d'abord le produit complètement refroidir.

- Nettoyez le produit avant de le ranger.
- Ne pliez pas et ne nouez pas le cordon d'alimentation [8].
- Rangez le produit dans un endroit propre et sec.
- Rangez le produit hors de la portée des enfants.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à la responsabilité élargie du fabricant. Mettez-les au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés, pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 389576_2201) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)




E-Mail: owim@lidl.be







Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	55
Inleiding	Pagina	56
Beoogd gebruik	Pagina	57
Leveringsomvang	Pagina	57
Onderdelenbeschrijving	Pagina	57
Technische gegevens	Pagina	57
Veiligheidstips	Pagina	58
Voor het eerste gebruik	Pagina	64
Gebruik	Pagina	64
Schoonmaken en onderhoud	Pagina	65
Opbergen	Pagina	66
Afvoer	Pagina	67
Garantie	Pagina	68
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	69
Service	Pagina	69

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In deze gebruiksaanwijzing en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	<p>GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "Gevaar" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>		<p>OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "Opgelet" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.</p>
	<p>WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "Waarschuwing" betekent een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.</p>		<p>Gevaar – Kans op elektrische schokken!</p>
	<p>VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "Voorzichtig" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.</p>		<p>Gebruik het product alleen in droge binnenruimtes.</p>
			<p>TIP: Dit symbool met de aanduiding "Tip" duidt op verdere nuttige informatie.</p>

	Geschikt voor de vaatwasser (alleen kom 2 , spatel 9 en spiezen 10)		Geschikt voor levensmiddelen Dit product heeft geen negatieve effecten op smaak of geur.
	Wisselstroom/-spanning	Hz	Hertz (neffrequentie)
W	Watt	CE	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
	Symbool voor een product uit de beschermingsklasse II		

ELEKTRISCHE **CHOCOLADEFONDUE**

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Het product is ontwikkeld om chocolade te smelten en chocoladefondue te bereiden.

Dit product is alleen geschikt voor huishoudelijk en niet voor commercieel gebruik.

● **Leveringsomvang**

- 1 Voet
- 1 Kom
- 1 Spatel
- 4 Spiezen

● **Onderdelenbeschrijving**

Vouw voor het lezen de uitklapbare bladzijde met de tekeningen uit. Maak u vertrouwd met alle functies van het product.

- 1 Markering **MAX**
- 2 Kom
- 3 Verwarmingsplaat
- 4 Sokkelgreep
- 5 Voet
- 6 Controlelampje
- 7 Thermostaat
- 8 Aansluitsnoer met netstekker
- 9 Spatel
- 10 Spiezen, 4x
- 11 Uitsparing

● **Technische gegevens**

Nominale spanning: 220-240 V~, 50-60 Hz

Energieverbruik: 25 W

Beschermingsklasse: II



Veiligheidstips

**MAAKT U ZICH VOOR
DE INGEBRUIKNAME
VAN HET PRODUCT
VERTROUWD MET ALLE
BEDIENINGSVOORSCHRIFTEN
EN VEILIGHEIDSTIPS!
OVERHANDIG ALLE
DOCUMENTEN BIJ HET
DOORGEVEN VAN HET
PRODUCT AAN EEN DERDE!**

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel ontstaan als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

Kinderen en personen met beperkingen

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden verricht tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.

- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Houd het product en het aansluitsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Beoogd gebruik

⚠ WAARSCHUWING!

Ondeskundig gebruik kan verwondingen veroorzaken. Gebruik het product uitsluitend zoals aangegeven in deze handleiding. Probeer niet op een of andere wijze iets aan het product te veranderen.

- Het apparaat is bestemd om in het huishouden en op vergelijkbare plaatsen te worden gebruikt zoals bijvoorbeeld:
 - in keukens voor medewerkers in winkels, bureaus en andere commerciële instellingen;
 - in agrarische gebouwen;
 - door klanten in hotels, motels en andere onderkomens;
 - in bed-and-breakfasts.

Elektrische veiligheid

⚠ GEVAAR! Kans op elektrische schokken!

Probeer nooit het product zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerde vaklieden worden uitgevoerd.

⚠ WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

⚠ WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!

Gebruik het product nooit als het is beschadigd. Koppel het product los van het elektriciteitsnet en neem contact op met uw verkoper als het beschadigd is.

- Het product mag niet gebruikt worden als het gevallen of zichtbaar beschadigd is.
- Controleer, voordat u het product aansluit op het elektriciteitsnet, of de spanning en de nominale stroom in overeenstemming zijn met de op het typeplaatje van het product aangegeven informatie betreffende de stroomvoorziening.

- Controleer de netstekker en het aansluitsnoer regelmatig op beschadigingen. Als het aansluitsnoer beschadigd is, moet dit door de fabrikant, zijn klantendienst of door vergelijkbaar gekwalificeerde personen vervangen worden om gevaar te vermijden.
- Zorg ervoor dat het aansluitsnoer niet beschadigd wordt. Laat het aansluitsnoer niet over scherpe randen hangen en plet of knik het niet. Houd het aansluitsnoer uit de buurt van hete oppervlakken en open vuur.

Bediening

⚠ VOORZICHTIG! Kans op verbrandingen!

Het product wordt tijdens het gebruik heet. Raak de verwarmingsplaat niet aan, noch tijdens noch onmiddellijk na gebruik.

- Beweeg het product niet als het in gebruik is.
- Het oppervlak van de verwarmingsplaat straalt na gebruik nog enige tijd restwarmte uit.

Schoonmaken en opbergen

⚠ WAARSCHUWING!

Kans op elektrische schokken!

Koppel het product van het elektriciteitsnet los voordat u het schoonmaakt of wanneer het niet meer gebruikt wordt.

⚠ VOORZICHTIG! Kans op verbrandingen!

Maak het product niet schoon direct nadat u het hebt gebruikt. Laat het product eerst volledig afkoelen.

- Trek de netstekker nooit aan het aansluitsnoer uit het stopcontact.
- Bescherm het product, het aansluitsnoer en de netstekker tegen stof, direct zonlicht, waterdruppels en opspattend water.
- Berg het product op een droge, koele plaats op, zodat het beschermd is tegen vocht en het zich buiten bereik van kinderen bevindt.
- Bescherm het product tegen hitte. Zet het product niet neer in de buurt van open vlammen of warmtebronnen zoals kachels of verwarmingsapparatuur.

● Voor het eerste gebruik

- Verwijder het verpakkingsmateriaal. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.
- Maak het product schoon (zie "Schoonmaken en onderhoud").

● Gebruik

- Plaats het product op dan een stabiele, vlakke ondergrond.
- Steek de netstekker **8** in een stopcontact.
- Het product inschakelen: Zet de thermostaat **7** op **I**.
- Temperatuur verhogen: Zet de thermostaat **7** op **II**.
- Zolang het product ingeschakeld is, brandt het controlelampje **6**.
- Het product uitschakelen: Zet de thermostaat **7** op **0**.

Chocolade smelten

- i TIP:** Gesmolten chocolade is meestal een kleverige massa eerder dan een vloeistof. Dit kan tegengegaan worden door 1 deel room toe te voegen aan 4 delen chocolade.
- Vul de kom **2** met de gewenste hoeveelheid chocolade (max. 250 g). Voeg indien nodig room toe. Vul de kom niet verder dan de markering **MAX 1**.
- Zet de thermostaat **7** op **II** en laat de chocolade smelten. Roer eventueel met de spatel **9** tot de chocolade volledig gesmolten is.
- i TIP:** Houd de kom **2** bij het roeren vast: Houd de kom zonodig boven de uitsparing **11** vast. Op die plek is de kom minder heet. Gebruik een theedoek of ovenhandschoenen als u de kom vastpakt.

- Gesmolten chocolade warm houden: Zet de thermostaat **7** op **I**.

Stand	Status
0	Uit
I	Gesmolten chocolade warm houden (max. temperatuur: 60 °C)
II	Chocolade smelten (max. temperatuur: 75 °C)

Chocoladefondue klaarmaken

- Zodra de chocolade gesmolten is (zie "Chocolade smelten"): Zet de thermostaat **7** op **I** om de gesmolten chocolade warm te houden zonder deze te oververhitten.
- Gebruik de spiesen **10** om stukken fruit of marshmallows in de gesmolten chocolade onder te dompelen. Ook koekjes, pannenkoeken of stukken taart zijn geschikt voor een chocoladefondue.

● Schoonmaken en onderhoud

- ⚠ **WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!** Voor het schoonmaken: Trek de netstekker **8** altijd eerst uit het stopcontact.
- ⚠ **WAARSCHUWING! Kans op elektrische schokken!** Dompel de elektrische onderdelen van het product nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- ⚠ **VOORZICHTIG! Kans op verbrandingen!** Maak het product niet schoon direct nadat u het hebt gebruikt. Laat het product eerst volledig afkoelen.
- Gebruik voor het schoonmaken van het product geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen, harde borstels of spitse voorwerpen. Anders bestaat er een kans op materiële schade.
- Na het schoonmaken: Laat alle onderdelen drogen.

Onderdeel	Schoonmaakmethode
-----------	-------------------

- | | | |
|---|------------------|---|
| 3 | Verwarmingsplaat | ■ Met een vochtige doek afnemen. |
| 5 | Voet | ■ Gebruik indien nodig een beetje mild afwasmiddel. Wrijf daarna af met een met schoon water enigszins bevochtigde doek om resten van het afwasmiddel te verwijderen. |
| | | ■ Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het product binnendringen. |
| | | ■ Met een zachte, droge doek afdrogen. |

-
- | | | |
|----|---------|---|
| 2 | Kom | ■ In een warme zeepoplossing schoonmaken en afdrogen. |
| 9 | Spatel | |
| 10 | Spiezen | ■ Geschikt voor in de vaatwasmachine |

● Opbergen

GEVAAR! Kans op verbrandingen!

Berg het product nooit onmiddellijk na gebruik op. Laat het product eerst volledig afkoelen.

- Maak het product schoon voor het op te bergen.
- Knik het aansluitsnoer **8** niet en voorkom dat er knopen in ontstaan.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats.
- Berg het product op buiten het bereik van kinderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 389576_2201) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be







Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	71
Wstęp	Strona	72
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona	73
Zakres dostawy	Strona	73
Opis części	Strona	73
Dane techniczne	Strona	73
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	74
Przed pierwszym użyciem	Strona	80
Użytkowanie	Strona	80
Czyszczenie i konserwacja	Strona	81
Przechowywanie	Strona	82
Utylizacja	Strona	83
Gwarancja	Strona	84
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	85
Serwis	Strona	85

Używane ostrzeżenia i symbole

W tej instrukcji i na opakowaniu używane są poniższe ostrzeżenia:

	<p>NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „Niebezpieczeństwo” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.</p>		<p>UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „Uwaga” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.</p>
	<p>OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „Ostrzeżenie” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.</p>		<p>Niebezpieczeństwo – Ryzyko porażenia prądem!</p>
	<p>OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.</p>		<p>Produkt stosować tylko w pomieszczeniach suchych.</p>
			<p>RADA: Ten symbol ze słowem „Rada” zawiera dalsze użyteczne informacje.</p>

	<p>Nadaje się do zmywarek (tylko miska 2, szpatułka 9 i szpikulce 10)</p>		<p>Bezpieczna żywność Ten produkt nie ma negatywnego wpływu na smak lub zapach.</p>
	<p>Prąd przemienny/napięcie przemienne</p>	<p>Hz</p>	<p>Herc (częstotliwość sieciowa)</p>
<p>W</p>	<p>Wat</p>	<p>CE</p>	<p>Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.</p>
	<p>Symbol dla produktu ze stopniem ochrony II</p>		

ZESTAW ELEKTRYCZNY DO FONDUE CZEKOLADOWEGO

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji.

Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Używać zgodnie z przeznaczeniem

Produkt przeznaczony do topienia czekolady i przygotowania czekoladowego fondue.

Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego; nie nadaje się do użytku komercyjnego.

● Zakres dostawy

- 1 Podstawa
- 1 Miska
- 1 Szpatułka
- 4 Szpikulce

● Opis części

Przed przeczytaniem rozwinąć złożoną stronę z rysunkami. Zapoznać się ze wszystkimi funkcjami tego produktu.

- 1 Znak **MAX**
- 2 Miska
- 3 Powierzchnia grzewcza
- 4 Uchwyt podstawy
- 5 Podstawa
- 6 Wskaźnik
- 7 Regulator temperatury
- 8 Kabel zasilania z wtyczką sieciową
- 9 Szpatułka
- 10 Szpikulce, 4x
- 11 Karb

● Dane techniczne

Napięcie
znamionowe: 220-240 V~, 50-60 Hz
Pobór mocy: 25 W
Stopień ochrony: II



Instrukcje bezpieczeństwa

**PRZED UŻYCIEM PRODUKTU
NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE
WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI
OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA!
W PRZYPADKU
PRZEKAZANIA PRODUKTU
OSOBOM TRZECIM NALEŻY
DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE
DOKUMENTY!**

Uszkodzenia powstałe w wyniku
nieprzestrzegania niniejszej
instrukcji obsługi nie są objęte
gwarancją!

Nie ponosimy żadnej
odpowiedzialności w przypadku
wystąpienia szkód wtórnych!
Nie bierzemy odpowiedzialności
za uszkodzenia mienia lub
obrażenia ciała, powstałe
w wyniku niewłaściwego
użytkowania lub
nieprzestrzegania instrukcji
bezpieczeństwa!

Dzieci i osoby z ograniczeniami

⚠️ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, gdy jest nadzorowany lub pouczony o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one 8 lat lub więcej i są nadzorowane.

- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Produkt i jego kabel zasilania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.

Używać zgodnie z przeznaczeniem

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do obrażeń ciała. Z produktu należy korzystać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Nigdy nie próbować modyfikować produktu w żaden sposób.

- Ten produkt jest przeznaczony do użytku w gospodarstwach domowych oraz do podobnych zastosowań, takich jak:
 - Kuchnie dla personelu zatrudnionego w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach komercyjnych;
 - Gospodarstwa rolne;
 - Goście w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;
 - Obiekty typu Bed & Breakfast.

Bezpieczeństwo elektryczne

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem! Nigdy nie próbować samodzielnego naprawiania. W razie awarii naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem! Nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Nie używać uszkodzonego produktu. Odłączyć produkt od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą, jeśli jest uszkodzony.

- Nie wolno używać produktu, jeśli został upuszczony lub widoczne są uszkodzenia.
- Przed podłączeniem produktu do źródła zasilania należy sprawdzić, czy napięcie i prąd znamionowy odpowiadają parametrom zasilania podanym na tabliczce znamionowej.

- Regularnie sprawdzać, czy wtyczka sieciowa i kabel zasilania nie są uszkodzone. W przypadku uszkodzenia kabla zasilania tego produktu musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub też osobę posiadającą podobne kwalifikacje, co pozwoli uniknąć niebezpieczeństwa.
- Kabel zasilania chronić przed uszkodzeniem. Nie należy dopuszczać, aby kabel zasilania zwisał na ostrych krawędziach, nie był przygnieciony ani zagięty. Kabel zasilania trzymać z dala od gorących powierzchni i otwartego ognia.

Obsługa

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko poparzenia!

Produkt nagrzewa się podczas pracy. Nie dotykać powierzchni grzewczej podczas pracy ani bezpośrednio po jej zakończeniu.

- Nie przenosić produktu, gdy jest używany.
- Powierzchnia grzewcza emituje ciepło reszkowe po użyciu.

Czyszczenie i przechowywanie

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem!

Wyłączać produkt przed czyszczeniem lub gdy nie jest używany.

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko poparzenia! Nie czyścić produktu bezpośrednio po jego użyciu. Najpierw należy odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

- Nie odłączać wtyczki sieciowej od gniazdka, ciągnąc za kabel zasilania.
- Chronić produkt, kabel zasilający i wtyczkę sieciową przed kurzem, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz kapiącą i rozpryskującą się wodą.
- Produkt przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, z dala od wilgoci i poza zasięgiem dzieci.
- Chronić produkt przed wysoką temperaturą. Nie umieszczać produktu w pobliżu otwartego ognia ani źródeł ciepła, takich jak piece lub grzejniki.

● Przed pierwszym użyciem

- Usunąć opakowanie. Sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne.
- Wyczyścić produkt (patrz „Czyszczenie i konserwacja”).

● Użytkowanie

- Produkt postawić na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Wtyczkę sieciową [8] włożyć do odpowiedniego gniazdka sieciowego.
- Włączanie urządzenia: Regulator temperatury [7] ustawić w pozycji **I**.
- Zwiększanie temperatury: Regulator temperatury [7] ustawić w pozycji **II**.
- Wskaźnik [6] świeci tak długo, jak długo produkt jest włączony.
- Wyłączenie produktu: Regulator temperatury [7] ustawić w pozycji **0**.

Topienie czekolady

- ❗ **RADA:** Niektóre czekolady po stopieniu zamieniają się w lepłą masę, a nie w ciecz. Możesz temu przeciwdziałać dodając 1 część śmietanki na 4 części czekolady.
- Miskę [2] napełnić odpowiednią ilością czekolady (maksymalnie 250 g). W razie potrzeby dodać śmietankę. Nie napełniać miski poza znak **MAX** [1].
- Regulator temperatury [7] ustawić w pozycji **II** i poczekać, aż czekolada rozpuści się. W razie potrzeby zamieszać szpatułką [9], aby czekolada rozpuściła się całkowicie.
- ❗ **RADA:** Podczas mieszania trzymać miskę [2]: W razie potrzeby miskę trzymać nad karbem [11]. Tam jest niższa temperatura. Podczas obsługi miski używać ręcznika kuchennego lub rękawic kuchennych.

- Utrzymywanie ciepła roztopionej czekolady: Regulator temperatury **7** ustawić w pozycji **I**.

Pozycja	Stan
0	Wyłączony
I	Utrzymywanie roztopionej czekolady w ciepłe (maks. temperatura: 60 °C)
II	Topienie czekolady (maks. temperatura: 75 °C)

Przygotowywanie czekoladowego fondue

- Jak tylko czekolada się rozpuści (patrz „Topienie czekolady”): Regulator temperatury **7** ustawić w pozycji **I**, aby roztopiona czekolada była ciepła bez przegrzewania.
- Za pomocą szpikulców **10** zanurzać kawałki owoców lub pianki w roztopionej czekoladzie. Do czekoladowego fondue nadają się również herbatniki, naleśniki lub kawałki ciasta.

● **Czyszczenie i konserwacja**

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia

prądem! Przed czyszczeniem: Zawsze odłączać wtyczkę sieciową kabla zasilania **8** od źródła zasilania.

⚠ OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia

prądem! Nie zanurzać elementów elektrycznych produktu w wodzie lub innej cieczy. Nigdy nie trzymać produktu pod bieżącą wodą.

⚠ OSTROŻNIE! Ryzyko poparzenia!

Nie czyścić produktu bezpośrednio po jego użyciu. Najpierw należy odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

- Do czyszczenia produktu nie używać ściernych, agresywnych środków czyszczących, twardych szczotek ani ostrych przedmiotów. W przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia.
- Po oczyszczeniu: Pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

Część

Sposób czyszczenia

- | | |
|---|---|
| <p>3 Powierzchnia grzewcza</p> <p>5 Podstawa</p> | <ul style="list-style-type: none">■ Przecierać wilgotną szmatką.■ W razie potrzeby używać łagodnego detergentu. Następnie przecierać szmatką zwilżoną czystą wodą, aby usunąć pozostałości detergentu.■ Nie pozwalać, aby płyny dostały się do wnętrza produktu.■ Osuszać miękką, suchą szmatką. |
| <hr/> | |
| <p>2 Miska</p> <p>9 Szpatułka</p> <p>10 Szpikulce</p> | <ul style="list-style-type: none">■ Wyczyścić w ciepłej wodzie z mydłem i wysuszyć.■ Nadają się do mycia w zmywarce |

● Przechowywanie



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poparzenia!

Nie chować produktu bezpośrednio po użyciu. Najpierw należy odczekać, aż produkt całkowicie ostygnie.

- Wyczyścić produkt przed schowaniem.
- Nie zginać ani nie zapętlać kabla zasilania [8].
- Produkt przechowywać w suchym i czystym miejscu.
- Produkt przechowywać poza zasięgiem dzieci.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłaczniczków, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 389576_2201) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl








Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	87
Úvod	Strana	88
Použití v souladu s určením	Strana	89
Rozsah dodávky	Strana	89
Popis dílů	Strana	89
Technické údaje	Strana	89
Bezpečnostní pokyny	Strana	90
Před prvním použitím	Strana	96
Provoz	Strana	96
Čištění a péče	Strana	97
Skladování	Strana	98
Zlikvidování	Strana	99
Záruka	Strana	100
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	100
Servis	Strana	100

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu k obsluze a na obalu jsou používána následující upozornění:

	<p>NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „Nebezpečí“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.</p>		<p>VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „Výstraha“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.</p>
	<p>VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „Varování“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.</p>		<p>Nebezpečí – Riziko úrazu elektrickým proudem!</p>
	<p>OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „Opatrně“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.</p>		<p>Použijte výrobek jen v suchých vnitřních prostorách.</p>
			<p>UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ poskytuje další užitečné informace.</p>

	Vhodné pro myčky nádobí (jen mísa 2 , stěrka 9 a špízy 10)		Bezpečné pro potraviny Tento výrobek nemá žádný negativní vliv na chuť a vůni.
	Střídavý proud/napětí	Hz	Hertz (síťová frekvence)
W	Watty		Značka CE potvrzuje shodu se směrnici EU, které se na výrobek vztahují.
	Symbol pro výrobek ochranné třídy II		

ELEKTRICKÉ ČOKOLÁDOVÉ FONDUE

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci.

Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití v souladu s určením

Výrobek je navržen tak, aby rozpustil čokoládu a připravil čokoládové fondue.

Výrobek je určen pro použití v domácnosti; není vhodný pro profesionální použití.

● Rozsah dodávky

- 1 Základna
- 1 Mísa
- 1 Štěrka
- 4 Špízy

● Popis dílů

Rozložte před čtením poskládanou stránku s výkresy. Seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

- 1 Značka **MAX**
- 2 Mísa
- 3 Ohřevná plocha
- 4 Rukojeť základny
- 5 Základna
- 6 Indikace
- 7 Regulace teploty
- 8 Přípojné vedení se síťovou zástrčkou
- 9 Štěrka
- 10 Špízy, 4x
- 11 Vybrání

● Technické údaje

Jmenovité napětí: 220-240 V~, 50-60 Hz
Příkon: 25 W
Ochranná třída: II



Bezpečnostní pokyny

**SEZNAMTE SE PŘED
POUŽITÍM VÝROBKU
SE VŠEMI POKYNY
PRO OBSLUHU A
BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY!
PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU
TŘETÍ OSOĚ PŘEDEJTE I
VŠECHNY PODKLADY!**

V případě poškození v důsledku
nedodržení tohoto návodu na
obsahu se Vaše záruka ruší!

Za následné škody se nepřebírá
žádná odpovědnost! V případě
škody na majetku nebo zranění
způsobené nesprávným
používáním nebo nedodržáním
bezpečnostních pokynů se
nepřebírá žádná odpovědnost!

Děti a osoby se zdravotním omezením

⚠ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení.

Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Čištění a užitelská údržba nesmí být prováděny dětmi, ledaže by byly starší 8 let nebo starší a byly pod dozorem.

- Děti si nesmí s výrobkem hrát.
- Udržujte výrobek a jeho přírodní vedení mimo dosah dětí do 8 let.
- Tento výrobek je určen k tomu, aby byl používán v domácnosti a pro podobné aplikace, jako například:

Použití v souladu s určením

⚠ VAROVÁNÍ! Neodborné použití může vést k zraněním. Používejte tento výrobek výhradně podle tohoto návodu. Nepokoušejte se výrobek jakýmkoliv způsobem měnit.

- V kuchyňkách pro spolupracovníky, v obchodech, kancelářích a jiných živnostenských oblastech;
- V zemědělských usedlostech;
- Zákazníky v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
- V penzionech se snídaní.

Elektrická bezpečnost

⚠ **NEBEZPEČÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!**

Nepokoušejte se nikdy výrobek sami opravovat.

V případě poruchy smí opravy provádět výhradně kvalifikovaný personál.

⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

- ### ⚠ **VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!** Poškozený výrobek nepoužívejte. Když je výrobek poškozen odpojte výrobek z elektrické sítě a obraťte se na svého prodejce.
- Výrobek nesmí být používán, když spadnul nebo když vykazuje viditelná poškození.
 - Před připojením výrobku k síti zkontrolujte, zda napětí a proud splňují údaje pro napájení uvedené na typovém štítku.

- Pravidelně kontrolujte síťovou zástrčku a přípojn \acute{e} veden \acute{e} na poškozen \acute{e} . Když je přípojn \acute{e} veden \acute{e} poškozeno, mus \acute{y} b \acute{y} t nahrazeno výrobcem, jeho zákaznick \acute{y} m servisem nebo podobn \acute{e} kvalifikovanou osobou, aby se zabr \acute{a} n \acute{e} lo rizik \acute{u} m.
- Chra \acute{n} te přípojn \acute{e} veden \acute{e} p \acute{r} ed poškozen \acute{e} m. Nenechte přípojn \acute{e} veden \acute{e} viset p \acute{r} es ostr \acute{e} hrany a nelámejte ani neoh \acute{y} bejte jej. Chra \acute{n} te přípojn \acute{e} veden \acute{e} p \acute{r} ed hork \acute{y} mi povrchy a otev \acute{r} en \acute{y} mi plameny.

Obsluha

⚠ OPATRN \acute{E} ! Riziko popálen \acute{e} ! B \acute{e} hem

provozu se výrobek stává hork \acute{y} m. B \acute{e} hem provozu ani bezprost \acute{r} edn \acute{e} po n \acute{e} m se nedot \acute{y} kejte oh \acute{r} evn \acute{e} plochy.

- Výrobkem nepohybujte, pokud je v provozu.
- Povrch oh \acute{r} evn \acute{e} plochy má po použit \acute{e} zbytkov \acute{e} teplo.

Čištění a uložení

⚠ VARO VÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Odpojte výrobek od sítě před tím, než ho budete čistit nebo se nebude používat.

⚠ OPATR N Ě! Riziko popálení! Výrobek nečistěte bezprostředně po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

- Nevytahujte síťovou zástrčku ze zásuvky za přípojn é vedení.
- Chraňte výrobek, přípojn é vedení a síťovou zástrčku před prachem, přímým slunečním zářením, kapající a stříkající vodě.
- Uchovávejte výrobek na suchém, studeném místě chráněném před vlhkostí a mimo dosah dětí.
- Chraňte výrobek proti horku. Nepokládejte výrobek do blízkosti otevřených plamenů nebo zdrojů tepla, jako jsou kamna nebo ohříváče.

● Před prvním použitím

- Odstraňte veškeré balicí materiály. Zkontrolujte, zda jsou všechny díly úplné.
- Očistěte výrobek (viz „Čištění a péče“).

● Provoz

- Postavte výrobek na rovnou a stabilní plochu.
- Spojte sířovou zástrčku [8] se zásuvkou.
- Zapněte výrobek: Nastavte regulátor teploty [7] do polohy **I**.
- Zvyšte teplotu: Nastavte regulátor teploty [7] do polohy **II**.
- Indikátor [6] svítí, dokud je výrobek zapnutý.
- Vypněte výrobek: Nastavte regulátor teploty [7] do polohy **0**.

Rozpusťte čokoládu

i UPOZORNĚNÍ: Některé čokolády se stávají spíše lepkavou hmotou, než tekutinou, když je roztavíte. Proti tomu můžete přidat 1 díl smetany na 4 díly čokolády.

- Naplňte mísu [2] požadovaným množstvím čokolády (max. 250 g). V případě potřeby přidejte smetanu. Neplňte misku nad značku **MAX** [1].
- Nastavte regulátor teploty [7] na **II** a nechte čokoládu roztavit. V případě potřeby míchejte stěrkou [9], dokud se čokoláda zcela neroztaví.

i UPOZORNĚNÍ: Mísu [2] držte při míchání pevně: V případě potřeby podržte misku nad vybráním [11]. Tam je méně horko. Při manipulaci s mísou používejte kuchyňské utěrky nebo kuchyňské rukavice.

- Udržujte rozpuštěnou čokoládu teplou:
Nastavte regulátor teploty [7] do polohy I.

Poloha	Stav
0	Vyp
I	Udržujte rozpuštěnou čokoládu teplou (max. teplota: 60 °C)
II	Čokoládu roztavte (max. teplota: 75 °C)

Přípravte čokoládové fondue

- Jakmile se čokoláda rozpustí (viz „Rozpusťte čokoládu“): Otočte regulátor teploty [7] do polohy I, aby si rozpuštěná čokoláda udržovala teplotu bez přehřátí.
- Použijte špízy [10] na ponořování kousků ovoce nebo „marshmelounů“ do rozpuštěné čokolády. Sušenky, palačinky nebo kousky dortů se také dobře hodí pro čokoládové fondue.

● Čištění a péče

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Před čištěním: Sítovou zástrčku [8] vždy oddělte od napájení.

⚠ VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem! Neponořujte elektrické komponenty výrobku do vody nebo jiných kapalin. Nikdy výrobek nedržte pod tekoucí vodou.

⚠ OPATRNĚ! Riziko popálení! Výrobek nečistěte bezprostředně po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

- K čištění výrobku nepoužívejte abrazivní, agresivní čisticí prostředky, tvrdé kartáče ani ostré předměty. V opačném případě je riziko věcné škody.
- Po čištění: Nechte všechny části uschnout.

Díl	Způsob čištění
3	Ohřevná plocha
5	Základna
2	Mísa
9	Štěrka
10	Špízy

- Otřete vlhkým hadříkem.
 - V případě potřeby použijte mírný mycí prostředek. Poté otřete hadříkem navlhčeným čistou vodou, abyste odstranili veškerý zbylý mycí prostředek.
 - Nedovolte, aby dovnitř výrobku pronikla jakákoliv kapalina.
 - Osušte měkkým suchým hadříkem.
-
- Vyčistěte v teplé mýdlové vodě a osušte.
 - Vhodné pro myčky nádobí

● Skladování



NEBEZPEČÍ! Riziko popálení!

Neukládejte výrobek ihned po provozu. Nechte výrobek nejdříve vychladnout.

- Před uložením výrobek vyčistěte.
- Přípojné vedení 8 neohýbejte ani neuzlujte.
- Výrobek skladujte na suchém a čistém místě.
- Skladujte výrobek mimo dosah dětí.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně podle vyobrazených symbolů na obalu.

Logo Triman platí jen pro Francii.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uchovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebením (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● **Postup v případě uplatňování záruky**

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 389576_2201) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s příloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● **Servis**

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632







E-Mail: owim@lidl.cz








Použitie výstražné upozornenia a symboly	Strana 102
Úvod	Strana 103
Používanie v súlade s určením	Strana 104
Rozsah dodávky	Strana 104
Popis súčiastok	Strana 104
Technické údaje	Strana 104
Bezpečnostné upozornenia	Strana 105
Pred prvým použitím	Strana 111
Prevádzka	Strana 111
Čistenie a starostlivosť	Strana 112
Skladovanie	Strana 113
Likvidácia	Strana 114
Záruka	Strana 115
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 116
Servis	Strana 116

Použité výstražné upozornenia a symboly

V tejto príručke a na obale sa používajú nasledujúce upozornenia:

	<p>NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.</p>		<p>OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „Opatrne“ označuje možné poškodenie majetku.</p>
	<p>VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „Výstraha“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok vážne zranenie alebo smrť.</p>		<p>Nebezpečenstvo – úrazu elektrickým prúdom!</p>
	<p>POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „Pozor“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.</p>		<p>Produkt používajte len v suchých interiéroch.</p>
			<p>UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „Upozornenie“ ponúka ďalšie užitočné informácie.</p>

	Vhodné do umývačky riadu (len miska [2], špachtľa [9] a ražne [10])		Bezpečný pre potraviny Tento výrobok žiadnym spôsobom negatívne neovplyvňuje na chuť alebo vôňu.
	Striedavý prúd/striedavé napätie	Hz	Hertz (sieťová frekvencia)
W	Watty		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.
	Symbol pre produkt s triedou ochrany II		

ELEKTRICKÉ ČOKOLÁDOVÉ FONDUE

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie.

Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určením

Produkt je určený na topenie čokolády a prípravu čokoládového fondue.

Produkt je určený len na použitie v domácnostiach; nie je vhodný na komerčné použitie.

● Rozsah dodávky

- 1 Podstavec
- 1 Miska
- 1 Špachtľa
- 4 Ražne

● Popis súčiastok

Pred čítaním si rozložte stranu s náčrtmi.

Oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

- 1 Označenie **MAX**
- 2 Miska
- 3 Ohrevná plocha
- 4 Rukoväť na podstavci
- 5 Podstavec
- 6 Ukazovateľ
- 7 Regulátor teploty
- 8 Napájací kábel so sieťovou zástrčkou
- 9 Špachtľa
- 10 Ražne, 4x
- 11 Výrez

● Technické údaje

- Menovité napätie: 220-240 V~, 50-60 Hz
- Príkon: 25 W
- Trieda ochrany: II



Bezpečnostné upozornenia

**PRED POUŽÍVANÍM
PRODUKTU SA OBOZNÁMTE
SO VŠETKÝMI POKYNNAMI
NA OBSLUHU A S
BEZPEČNOSTNÝMI
UPOZORNENIAMII! V PRÍPADE
POSTÚPENIA PRODUKTU
ĎALŠÍM OSOBÁM
ODOVZDAJTE AJ VŠETKY
DOKUMENTY PATRIACE K
PRODUKTU!**

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na používanie zaniká nárok na záruku!

Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku!
V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

Deti a osoby s postihnutím

⚠ VÝSTRAHA!

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía.

Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, len ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Produkt nesmú čistiť alebo obsluhovať deti; jedine v tom prípade, ak majú 8 alebo viac rokov a sú pod dozorom dospelšej osoby.

- Deti sa nesmú s produktom hrať.
- Produkt a napájací kábel držte mimo dosahu detí pod 8 rokov.

Používanie v súlade s určením

⚠ VÝSTRAHA! Neodborné použitie môže spôsobiť zranenia. Tento produkt používajte výlučne podľa tohto návodu. Nepokúšajte sa produkt žiadnym spôsobom meniť.

- Tento produkt je určený na to, aby sa používal v domácnosti, prípadne na podobné používanie, ako napríklad:
 - V kuchyniach pre zamestnancov, v obchodoch, kanceláriách a iných komerčných oblastiach;
 - V poľnohospodárskych usadlostiach;
 - Zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
 - V penziónoch s raňajkami.

Elektrická bezpečnosť

⚠ NEBEZPEČENSTVO!

Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Nepokúšajte sa opravovať produkt svojpomocne. V prípade poruchy môžu opravy vykonávať výlučne kvalifikovaní odborníci.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Nepoužívajte poškodený produkt. Ak je produkt poškodený, odpojte ho od elektrickej siete a obráťte sa na predajcu.

- Produkt sa nesmie používať v prípade, že spadol alebo ak vykazuje viditeľné poškodenie.
- Pred pripojením produktu do elektrickej siete skontrolujte, či napätie a menovitý prúd zodpovedajú údajom o napájaní uvedeným na typovom štítku produktu.

- Sieťovú zástrčku a napájací kábel pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Keď je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho zákaznícka služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvám.
- Napájací kábel chráňte pred poškodením. Napájací kábel nenechávajte visieť cez ostré hrany a nestláčajte ho ani neohýbajte. Napájací kábel držte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich plôch a otvoreného plameňa.

Obsluha

POZOR!

Nebezpečenstvo popálenia!

- Počas prevádzky je produkt horúci. Ohrevnej plochy sa nedotýkajte počas prevádzky ani bezprostredne po nej.
- Produkt počas prevádzky nepresúvajte.
 - Povrch ohrevnej plochy vykazuje po použití zvyškové teplo.

Čistenie a skladovanie

⚠ VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom! Keď sa chystáte produkt vyčistiť, alebo ho už nebudete používať, odpojte ho z elektrickej siete.

⚠ POZOR! Nebezpečenstvo popálenia! Produkt nečistite bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

- Sieťovú zástrčku neťahajte zo zásuvky za napájací kábel.
- Produkt, napájací kábel a sieťovú zástrčku chráňte pred prachom, priamym slnečným žiarením, kvapkajúcou a striekajúcou vodou.
- Produkt skladujte na chladnom, suchom mieste, chránený pred vlhkosťou a mimo dosahu detí.
- Produkt chráňte pred teplom. Produkt neumiestňujte do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla, ako sú kachle alebo ohrievače.

● Pred prvým použitím

- Odstráňte obalový materiál. Skontrolujte, či sú všetky časti kompletne.
- Vyčistite produkt (pozri odsek „Čistenie a starostlivosť“).

● Prevádzka

- Produkt postavte na rovnú a stabilnú plochu.
- Pripojte sieťovú zástrčku [8] do zásuvky.
- Zapnutie produktu: Regulátor teploty [7] nastavte na **I**.
- Zvýšenie teploty: Regulátor teploty [7] nastavte na **II**.
- Ukazovateľ [6] svieti, kým je produkt zapnutý.
- Vypnutie produktu: Regulátor teploty [7] nastavte na **0**.

Topenie čokolády

i **UPOZORNENIE:** Keď topíte niektoré čokolády, stane sa z nich skôr lepkavá hmota ako tekutina. Môžete tomu zabrániť tak, že k 4 dielom čokolády pridáte 1 diel smotany.

- Do misky [2] naplňte požadované množstvo čokolády (max. 250 g). V prípade potreby pridajte smotanu. Misku nenapĺňajte nad označenie **MAX** [1].
- Regulátor teploty [7] nastavte na **II** a čokoládu nechajte roztopiť. V prípade potreby premiešajte špachtľou [9], aby sa čokoláda úplne roztopila.

i **UPOZORNENIE:** Držanie misky [2] pri miešaní: V prípade potreby misku držte nad výrezom [11]. Tam je menej horúca. Keď sa dotýkate misky, používajte kuchynskú utierku alebo rukavice na pečenie.

- Udržiavanie teplej roztopenej čokolády: Regulátor teploty **7** nastavte na **I**.

Poloha	Stav
0	Vyp.
I	Udržiavanie teplej roztopenej čokolády (max. teplota: 60 °C)
II	Topenie čokolády (max. teplota: 75 °C)

Príprava čokoládového fondue

- Akonáhle sa čokoláda roztopí (pozri „Topenie čokolády“): Ak chcete roztopenú čokoládu udržať teplú, ale neprehriať ju, regulátor teploty **7** otočte na **I**.
- Kúsky ovocia alebo marshmallow ponárajte do roztopenej čokolády pomocou ražňov **10**. Do čokoládového fondue sa hodia aj sušienky, palacinky alebo kúsky koláča.

● Čistenie a starostlivosť

- ⚠ **VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!** Pred čistením: Sieťovú zástrčku **8** vždy vytriahnite z napájania.
- ⚠ **VÝSTRAHA! Riziko úrazu elektrickým prúdom!** Elektrické súčiastky produktu neponárajte do vody ani iných tekutín. Produkt nikdy nedržte pod tečúcou vodou.
- ⚠ **POZOR! Nebezpečenstvo popálenia!** Produkt nečistite bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.
- Na čistenie produktu nepoužívajte žiadne abrazívne, agresívne čistiace prostriedky, tvrdé kedy ani ostré predmety. Inak vzniká nebezpečenstvo poškodenia produktu.
- Po vyčistení: Nechajte všetky diely vyschnúť.

Diel	Metóda čistenia
3 Ohrevná plocha	<ul style="list-style-type: none"> ■ Utrite vlhkou handrou. ■ V prípade potreby použite jemný čistiaci prostriedok. Následne pretrite handrou namočenou len v čistej vode a odstráňte zvyšky čistiacich prostriedkov. ■ Do vnútra produktu sa nesmú dostať žiadne tekutiny. ■ Utrite mäkkou suchou handrou.
5 Podstavec	
2 Miska	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vyčistite v teplej mydlovej vode a osušte. ■ Vhodné do umývačky riadu
9 Špachtľa	
10 Ražne	

● Skladovanie



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo popálenia! Produkt neskladujte bezprostredne po použití. Produkt nechajte najskôr vychladnúť.

- Produkt pred uskladnením vyčistite.
- Napájací kábel [8] neohýbajte ani nezaväzujte.
- Produkt skladujte na suchom a čistom mieste.
- Produkt skladujte mimo dosahu detí.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale.

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom:
1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 389576_2201) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158







E-pošta: owim@lidl.sk







Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 118
Introducción	Página 119
Uso previsto	Página 120
Volumen de suministro	Página 120
Descripción de las piezas	Página 120
Datos técnicos	Página 120
Indicaciones de seguridad	Página 121
Antes del primer uso	Página 127
Funcionamiento	Página 127
Limpieza y cuidado	Página 128
Almacenamiento	Página 129
Eliminación	Página 130
Garantía	Página 131
Tramitación de la garantía	Página 132
Asistencia	Página 132

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En este manual de instrucciones y en el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "Peligro" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		¡ATENCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "Atención" advierte de un posible daño material.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "Advertencia" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.		¡Peligro – riesgo de descarga eléctrica!
	¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "Cuidado" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.		Utilice el producto solo en espacios interiores secos.
			NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "Nota" ofrece más información útil.

	<p>Apto para lavavajillas (sólo la fuente 2, la espátula 9 y los pinchitos 10)</p>		<p>Apto y seguro para alimentos Este producto no tiene ningún efecto negativo en el sabor u olor.</p>
	<p>Tensión/corriente alterna</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertzio (frecuencia de red)</p>
<p>W</p>	<p>Vatios</p>	<p>CE</p>	<p>El marcado CE ratifica la conformidad con las Directivas de la UE aplicables al producto.</p>
	<p>Símbolo para un producto de la clase de protección II</p>		

FONDUE DE CHOCOLATE ELÉCTRICA

● **Introducción**

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación.

Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

El producto está diseñado para fundir chocolate y preparar fondue de chocolate.

El producto solo está previsto para un uso doméstico; no es apropiado para un uso comercial.

● **Volumen de suministro**

- 1 Base
- 1 Fuente
- 1 Espátula
- 4 Pinchitos

● **Descripción de las piezas**

Antes de empezar a leer, abra la página desplegable con los dibujos. Familiarícese con todas las funciones del producto.

- 1 Marca **MAX**
- 2 Fuente
- 3 Superficie de calentamiento
- 4 Asa de la base
- 5 Base
- 6 Indicador
- 7 Regulador de temperatura
- 8 Cable de conexión con enchufe
- 9 Espátula
- 10 Pinchitos, 4x
- 11 Muesca

● **Datos técnicos**

Tensión nominal: 220-240 V~, 50-60 Hz
Consumo de potencia: 25 W
Clase de protección: II



Indicaciones de seguridad

**¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD Y FUNCIONAMIENTO!
¡ENTREGUE TODA LA DOCUMENTACIÓN SI TRANSFIERE EL PRODUCTO A TERCEROS!**

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones!

¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

Niños y personas con limitaciones

⚠ ¡ADVERTENCIA!

¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia.

Los niños subestiman a menudo los peligros.

Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les supervise o se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que estos sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión.

- No permita que los niños jueguen con el producto.
- Mantenga el producto y su cable de conexión fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Uso previsto

⚠ ¡ADVERTENCIA! Un uso no conforme a lo previsto puede provocar lesiones. Utilice el producto sólo conforme a este manual de instrucciones. Nunca intente modificar el producto en modo alguno.

- Este producto ha sido diseñado para su uso en el ámbito doméstico y en aplicaciones similares, por ejemplo:
 - por trabajadores en cocinas de tiendas, oficinas y otros ámbitos comerciales;
 - en propiedades agrícolas;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
 - en pensiones con desayuno.

Seguridad eléctrica

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Nunca intente reparar el producto usted mismo.

En caso de fallo de funcionamiento, encargue cualquier reparación únicamente a un personal cualificado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

No utilice ningún producto dañado. Desconecte el producto de la red eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor si estuviera dañado.

- No utilizar el producto si se ha caído o presenta signos visibles de daños.
- Antes de conectar el producto a la red eléctrica, compruebe que la tensión y la corriente nominal coinciden con las indicadas en la placa de características del producto respecto al suministro de corriente.

- Compruebe regularmente la presencia de daños en el enchufe y el cable de conexión. Si el cable de conexión está dañado, para evitar riesgos, solicite su sustitución al fabricante, a su representante de servicio al cliente o a una persona con una cualificación similar.
- Proteja el cable de conexión frente a posibles daños. No permita que el cable de conexión cuelgue sobre bordes afilados ni tampoco lo aplaste ni lo doble. Mantenga alejado el cable de conexión de superficies calientes y llamas abiertas.

Funcionamiento

⚠ ¡CUIDADO! ¡Riesgo de quemaduras! El producto se calienta durante su funcionamiento. No toque la superficie de calentamiento durante ni inmediatamente después del funcionamiento.

- No mueva el producto mientras esté en funcionamiento.
- La superficie de calentamiento sigue estando caliente después de su uso.

Limpieza y conservación

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo o si no está en uso.

⚠ ¡CUIDADO! ¡Riesgo de quemaduras! No limpie el producto inmediatamente después de usarlo. Deje que el producto se enfríe primero.

- No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable de conexión.
- Proteja el producto, cable de conexión y enchufe contra el polvo, la radiación solar directa, el goteo y las salpicaduras.
- Guarde el producto en un lugar seco, refrigerado, protegido contra la humedad y fuera del alcance de los niños.
- Proteja el producto contra el calor. No coloque el producto cerca de llamas abiertas o fuentes de calor como hornos o aparatos de calefacción.

● **Antes del primer uso**

- Retire por completo el material de embalaje. Compruebe si ha recibido todas las piezas del producto.
- Limpie el producto (véase “Limpieza y cuidado”).

● **Funcionamiento**

- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.
- Conecte el enchufe [8] a una toma de corriente.
- Encendido del producto: Coloque el regulador de temperatura [7] en **I**.
- Aumentar la temperatura: Coloque el regulador de temperatura [7] en **II**.
- El indicador [6] se ilumina mientras el producto esté encendido.
- Apagado del producto: Coloque el regulador de temperatura [7] en **0**.

Fundir el chocolate

- ① **NOTA:** Algunos chocolates se convierten en una masa pegajosa en lugar de líquida al fundirse. Puede impedir que esto ocurra añadiendo 1 parte de nata por 4 de chocolate.
- Llene la fuente [2] con la cantidad de chocolate deseada (máx. 250 g). Añada nata si es necesario. No llene la fuente más allá de la marca **MAX** [1].
- Coloque el regulador de temperatura [7] en **II** y deje que el chocolate se funda. Si fuera necesario, remueva con la espátula [9] hasta que el chocolate se haya fundido por completo.
- ① **NOTA:** Sujete la fuente [2] mientras remueve el chocolate: Si es necesario, sujete la fuente por encima de la muesca [11]. Allí la fuente está menos caliente. Utilice un paño de cocina o guantes de cocina para sujetar la fuente.

- Mantener caliente el chocolate fundido: Lleve el regulador de temperatura **7** a la posición **I**.

Posición	Estado
0	Apagado
I	Mantener caliente el chocolate fundido (Temperatura máx.: 60 °C)
II	Fundir el chocolate (Temperatura máx.: 75 °C)

Preparar la fondue de chocolate

- Una vez que el chocolate se haya fundido (véase "Fundir el chocolate"): Gire el regulador de temperatura **7** a **I** para mantener caliente el chocolate fundido sin sobrecalentarlo.
- Utilice los pinchitos **10** para bañar trozos de fruta o nubes de azúcar en el chocolate fundido. Las galletas, las tortitas o los trozos de tarta también son apropiados para una fondue de chocolate.

● Limpieza y cuidado

- ⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** Antes de la limpieza: Desconecte siempre el enchufe **8** del suministro de corriente.
- ⚠ **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!** No sumerja los componentes eléctricos del producto en agua o en otros líquidos. Nunca ponga el producto debajo del agua corriente.
- ⚠ **¡CUIDADO! ¡Riesgo de quemaduras!** No limpie el producto inmediatamente después de usarlo. Deje que el producto se enfríe primero.
- Para limpiar el producto, no utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos, cepillos duros u objetos puntiagudos. De lo contrario, existe el riesgo de que ocurran daños materiales.
- Después de la limpieza: Deje secar todas las piezas.

Pieza

Método de limpieza

- | | |
|---|--|
| <p>3 Superficie de calentamiento</p> <p>5 Base</p> | <ul style="list-style-type: none">■ Limpiar con un paño húmedo.■ En caso necesario, utilice un detergente suave. A continuación, pásele un paño humedecido sólo con agua limpia para eliminar cualquier residuo de detergente.■ No permita que penetren líquidos en el producto.■ Séquelo con un paño suave y seco. |
| <hr/> | |
| <p>2 Fuente</p> <p>9 Espátula</p> <p>10 Pinchitos</p> | <ul style="list-style-type: none">■ Lávelos con agua tibia y jabón y séquelos.■ Aptos para lavavajillas |

● Almacenamiento



¡PELIGRO! ¡Riesgo de quemaduras!

No guarde el producto inmediatamente después de haberlo utilizado. Deje que el producto se enfríe primero.

- Limpie el producto antes de guardarlo.
- No retuerza ni anude el cable de conexión 8.
- Almacene el producto en un lugar seco y limpio.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 389576_2201) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**

 **Asistencia en España**

Tel.: 900984948








E-Mail: owim@lidl.es







Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 134
Indledning	Side 135
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 136
Leveringsomfang	Side 136
Beskrivelse af delene	Side 136
Tekniske data	Side 136
Sikkerhedsanvisninger	Side 137
Før første ibrugtagning	Side 143
Anvendelse	Side 143
Rengøring og vedligeholdelse	Side 144
Opbevaring	Side 145
Bortskaffelse	Side 146
Garanti	Side 147
Afvikling af garantisager	Side 147
Service	Side 147

Anvendte advarselssætninger og symboler

I denne betjeningsvejledning og på emballagen anvendes følgende advarselssymboler:

	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "Fare", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		OBS! Dette symbol, sammen med signalordet "Obs", betyder fare for tingskader.
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "Advarsel", betegner en faresituation med mellemstor risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.		Fare – Risiko for elektrisk stød!
	FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "Forsigtig", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.		Anvend kun produktet indendørs i tørre lokaler.
			BEMÆRK: Dette symbol, sammen med signalordet "Bemærk", angiver flere nyttige informationer.

	<p>Tåler opvaskemaskine (kun skål 2, spatel 9 og spyd 10)</p>		<p>Levnedsmiddelsikker Dette produkt har ingen negative indvirkninger på smag og duft.</p>
	<p>Vekselstrøm/-spænding</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (netfrekvens)</p>
<p>W</p>	<p>Watt</p>	<p>CE</p>	<p>CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-retningslinjer.</p>
	<p>Symbol for et produkt i beskyttelsesklasse II</p>		

ELEKTRISK

CHOKOLAEFONDUE

● **Indledning**

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse.

Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● **Forskriftsmæssig anvendelse**

Produktet er designet til at smelte chokolade og tilberede chokoladefondue.

Dette produkt er kun til anvendelse i private husholdninger, og er ikke egnet til erhvervsmæssig anvendelse.

● **Leveringsomfang**

- 1 Sokkel
- 1 Skål
- 1 Spatel
- 4 Spyd

● **Beskrivelse af delene**

Inden læsning foldes fold-ud-siden med tegningerne ud. Gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

- 1 Markering **MAX**
- 2 Skål
- 3 Varmeområde
- 4 Sokkelgreb
- 5 Sokkel
- 6 Display
- 7 Temperaturregulator
- 8 Tilslutningsledning med netstik
- 9 Spatel
- 10 Spyd, 4x
- 11 Udsparring

● **Tekniske data**

Mærkespænding: 220-240 V~, 50-60 Hz
Effektforbrug: 25 W
Beskyttelsesklasse: II



Sikkerheds- anvisninger

**GØR DIG INDEN BRUG AF
PRODUKTET FORTROLIG
MED ALLE BETJENINGS- OG
SIKKERHEDSANVISNINGER!
HVIS PRODUKTET GIVES
VIDERE TIL ANDRE, SKAL ALLE
DOKUMENTER FØLGE MED!**

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret!

Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader!
Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

Børn og personer med handicap

⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!

Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningrisiko.

Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Produktet kan anvendes af børn over 8 år og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller modtager instruktioner i forhold til sikker brug af produktet, og hvis de har forstået hvilke farer der er. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre disse er over 8 år og under opsyn.

- Børn må ikke lege med produktet.
- Produktet og dets tilslutningsledning skal opbevares utilgængeligt for børn under 8 år.

Forskriftsmæssig anvendelse

⚠ ADVARSEL! Enhver uautoriseret brug kan medføre kvæstelser. Anvend kun produktet i henhold til denne vejledning. Forsøg ikke at ændre produktet på nogen måde.

- Dette produkt er beregnet til husholdningsbrug og lignende formål, som fx:
 - I personalekøkkener i butikker, kontorer og andre kommercielle områder;
 - I landbrugshusholdninger;
 - Anvendelse for gæster i hoteller, moteller eller andre værelsesformer;
 - I bed and breakfast-pensioner.

Elektrisk sikkerhed

⚠ FARE! Risiko for elektriske stød! Forsøg ikke at reparere produktet selv. Ved funktionsfejl skal reparationer udføres af kvalificerede medarbejdere.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød!

Anvend aldrig et beskadiget produkt. Afbryd produktet fra netspændingen, og ret henvendelse til forhandleren, hvis det er beskadiget.

- Produktet må ikke anvendes, hvis det har været tabt eller udviser synlige skader.
- Før produktet tilsluttes netspændingen, skal det kontrolleres, at spænding og netfrekvens er i overensstemmelse med de data om strømforsyning, der er anført på produktets typeskilt.

- Kontrollér jævnligt netstik og tilslutningsledning for skader. Hvis produktets tilslutningsledning er beskadiget, skal den udskiftes af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at undgå farer.
- Beskyt tilslutningsledningen mod skader. Lad ikke tilslutningsledningen hænge over skarpe kanter, og knæk eller bøj den ikke. Tilslutningsledningen skal holdes væk fra varme overflader og åben ild.

Betjening

FORSIGTIG!

Forbrændingsrisiko!

Produktet bliver varmt, når det anvendes. Varmeområdet må ikke berøres under og lige efter anvendelse.

- Produktet må ikke flyttes, når det er i brug.
- Varmeområdets overflade er stadig varm efter anvendelsen.

Rengøring og opbevaring

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Afbryd produktet fra netforsyningen, før det rengøres, eller når det ikke er i brug.

⚠ FORSIGTIG!
Forbrændingsrisiko!
Rengør ikke produktet direkte efter brug. Lad produktet afkøle først.

- Træk i netstikket og ikke i tilslutningsledningen for at tage netstikket ud af stikkontakten.
- Beskyt produktet, tilslutningsledningen og netstikket mod støv, direkte sol, vanddråber og -stænk.
- Opbevar produktet på et køligt, tørt sted, beskyttet mod fugt og uden for børns rækkevidde.
- Beskyt produktet mod varme. Anbring ikke produktet i nærheden af åben ild eller varmekilder som ovne eller varmeovne.

● Før første ibrugtagning

- Fjern emballagen. Kontrollér, om alle dele er komplette.
- Rengør produktet (se "Rengøring og vedligeholdelse").

● Anvendelse

- Anbring produktet på en lige og stabil overflade.
- Tilslut netstikket [8] til en stikkontakt.
- Tilkobling af produktet: Stil temperaturregulatoren [7] på **I**.
- Forhøjelse af temperaturen: Stil temperaturregulatoren [7] på **II**.
- Displayet [6] lyser, så længe produktet er tilkoblet.
- Frakobling af produktet: Stil temperaturregulatoren [7] på **0**.

Smeltning af chokolade

- ① **BEMÆRK:** Mange chokoladetyper bliver mere til en klæbrig masse end til en flydende væske, når de smeltes. Dette kan afhjælpes ved at tilsætte 1 del fløde til 4 dele chokolade.
- Fyld skålen [2] med den ønskede mængde chokolade (maks. 250 g). Tilsæt fløde efter behov. Fyld ikke skålen op over markeringen **MAX** [1].
- Stil temperaturregulatoren [7] på **II**, og lad chokoladen smelte. Chokoladen omrøres om nødvendigt med spartlen [9], indtil den er helt smeltet.
- ① **BEMÆRK:** Hold på skålen [2] ved omrøring: Hold skålen over udsparingen [11] efter behov. Der er der mindre varmt. Brug et viskestykke eller ovenhandsker ved håndtering af skålen.

- Hold den smeltede chokolade varm: Stil temperaturregulatoren **7** på **I**.

Position	Status
0	Fra
I	Hold den smeltede chokolade varm (maks. temperatur: 60 °C)
II	Smelt chokolade (maks. temperatur: 75 °C)

Tilberedning af chokoladefondue

- Så snart chokoladen er smeltet (se "Smeltning af chokolade"): Sæt temperaturregulatoren **7** på **I** for at holde den smeltede chokolade varm, uden at overophede den.
- Anvend spyddene **10** til at dyppe frugstykker eller skumfiduser i den smeltede chokolade. Også kiks, pandekager eller kagestykker er velegnede til en chokoladefondue.

● Rengøring og vedligeholdelse

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Før rengøring: Tag altid netslippet **8** ud af strømforsyningen.

⚠ ADVARSEL! Risiko for elektriske stød! Produktets elektriske komponenter må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker. Hold aldrig produktet under rindende vand.

⚠ FORSIGTIG! Forbrændingsrisiko! Rengør ikke produktet direkte efter brug. Lad produktet afkøle først.

- Anvend ingen skuremidler, aggressive rengøringsmidler, hårde børster eller spidse genstande til rengøring af produktet. Ellers er der fare for materielle skader.
- Efter rengøring: Lad alle dele tørre fuldstændigt.

Del	Rengøringsmetode
3	Varmeområde
5	Sokkel
<ul style="list-style-type: none"> ■ Aftørres med en fugtig klud. ■ Anvend eventuelt et mildt opvaskemiddel efter behov. Tør derefter af med en klud, fugtet med rent vand, for at fjerne rester af opvaskemiddel. ■ Der må ikke trænge nogen form for væske ind i produktets indvendige dele. ■ Tørres med en blød, tør klud. 	
<hr/>	
2	Skål
9	Spatel
10	Spyd
<ul style="list-style-type: none"> ■ Vaskes i varmt sæbevand og tørres. ■ Velegnet til bestikopvaskemaskine 	

● **Opbevaring**



FARE! Forbrændingsrisiko! Stil ikke produktet til opbevaring straks efter anvendelsen. Lad produktet afkøle først.

- Produktet skal rengøres før opbevaring.
- Knæk og bind ikke knuder på tilslutningsledningen **8**.
- Opbevar produktet på et tørt og rent sted.
- Opbevar produktet uden for børns rækkevidde.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Produktet og emballagematerialerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20-22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

● **Garanti**

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabriktionsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabriktionsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

● **Afvikling af garantisager**

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 389576_2201) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

Ⓚ **Service Danmark**

Tel.: 80253972








E-Mail: owim@lidl.dk








Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 149
Introduzione	Pagina 150
Uso previsto	Pagina 151
Contenuto della confezione	Pagina 151
Descrizione dei componenti	Pagina 151
Dati tecnici	Pagina 151
Istruzioni di sicurezza	Pagina 152
Prima del primo utilizzo	Pagina 158
Funzionamento	Pagina 158
Pulizia e manutenzione	Pagina 159
Conservazione	Pagina 160
Smaltimento	Pagina 161
Garanzia	Pagina 162
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 163
Assistenza	Pagina 163

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	<p>PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.</p>		<p>ATTENZIONE! Questo simbolo, insieme alla parola "Attenzione", indica il rischio di possibili danni materiali.</p>
	<p>AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.</p>		<p>Pericolo – Rischio di scossa elettrica!</p>
	<p>CAUTELA! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.</p>		<p>Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.</p>
			<p>INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.</p>

	Adatto alle lavastoviglie (solo ciotola [2], spatola [9] e spiedini [10])		Per alimenti Il prodotto non ha effetti avversi su gusto e odore.
	Alimentazione a corrente alternata	Hz	Hertz (frequenza di rete)
W	Watt		Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.
	Simbolo di un prodotto della classe di protezione II		

SET PER FONDUTA DI CIOCCOLATO

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento.

Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Uso previsto**

Il prodotto è progettato per sciogliere il cioccolato e preparare la fonduta di cioccolato.

Il presente prodotto è previsto unicamente per uso domestico; non è adatto all'uso commerciale.

● **Contenuto della confezione**

- 1 Base
- 1 Ciotola
- 1 Spatola
- 4 Spiedini

● **Descrizione dei componenti**

Aprire la pagina pieghevole con i disegni prima di leggere. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

- 1 Segno **MAX**
- 2 Ciotola
- 3 Zona di riscaldamento
- 4 Impugnatura della base
- 5 Base
- 6 Display
- 7 Termostato
- 8 Cavo d'alimentazione e spina
- 9 Spatola
- 10 Spiedini, 4x
- 11 Incavo

● **Dati tecnici**

Tensione nominale: 220-240 V~, 50-60 Hz

Potenza assorbita: 25 W

Classe di protezione: II



Istruzioni di sicurezza

**PRIMA DI UTILIZZARE IL
PRODOTTO, FAMILIARIZZARE
CON TUTTE LE ISTRUZIONI
PER L'USO E LA SICUREZZA!
SE IL PRODOTTO VIENE
CEDUTO A TERZI,
TRASMETTERE ANCHE TUTTA
LA DOCUMENTAZIONE!**

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata!

La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

Bambini e disabili

AVVERTENZA! **PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini, a meno che non siano maggiori di 8 anni e sorvegliati.

- I bambini non devono giocare con il prodotto.
- Tenere il prodotto e il relativo cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.
- Il prodotto è progettato per l'uso in ambienti domestici e simili, quali:
 - cucine per dipendenti di negozi, uffici e altre attività commerciali;
 - proprietà agricole;
 - clienti di hotel, motel e altre strutture ricettive;
 - bed & breakfast.

Uso previsto

⚠ AVVERTENZA! L'uso improprio può causare lesioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente in conformità alle presenti istruzioni. Non tentare di modificare in alcun modo il prodotto.

Sicurezza elettrica

⚠ PERICOLO! Rischio di scossa elettrica! Non tentare mai di riparare autonomamente il prodotto. In caso di cattivo funzionamento le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!

Non utilizzare un prodotto danneggiato. Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e rivolgersi al rivenditore se il prodotto è danneggiato.

- Il prodotto non deve essere utilizzato se è stato fatto cadere o se presenta danni visibili.
- Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, verificare che la tensione e la corrente nominale corrispondano ai dati di alimentazione riportati sulla targhetta del prodotto.

- Verificare regolarmente se sono presenti eventuali danni sulla spina e sul cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, va sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da persone analogamente qualificate, per evitare rischi.
- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni. Non lasciare il cavo in prossimità di spigoli vivi, non schiacciarlo o piegarlo. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.

Funzionamento

⚠ CAUTELA! Pericolo di ustioni!

Durante il funzionamento, il prodotto diventa caldo. Non toccare la zona di riscaldamento durante o subito dopo il funzionamento.

- Non spostare il prodotto mentre è in funzione.
- La zona di riscaldamento presenta calore residuo dopo l'uso.

Pulizia e conservazione

⚠️ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica!

Scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di pulirlo o quando non lo si utilizza.

⚠️ CAUTELA! Pericolo di ustioni! Non pulire il prodotto subito dopo l'uso. Per prima cosa, far raffreddare il prodotto.

- Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo di alimentazione.
- Proteggere il prodotto, il cavo di alimentazione e la spina da polvere, luce solare diretta, gocce e spruzzi d'acqua.
- Conservare il prodotto in luogo fresco, asciutto, protetto dall'umidità e fuori dalla portata dei bambini.
- Proteggere il prodotto dal calore. Non posizionare il prodotto vicino a fiamme libere o a fonti di calore quali forni o riscaldatori.

● Prima del primo utilizzo

- Rimuovere il materiale di imballaggio. Verificare che tutti i componenti siano integri.
- Pulire il prodotto (vedere "Pulizia e manutenzione").

● Funzionamento

- Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.
- Collegare la spina [8] a una presa.
- Accensione del prodotto: Impostare il termostato [7] su **I**.
- Aumentare la temperatura: Impostare il termostato [7] su **II**.
- Il display [6] rimane acceso finché il prodotto è acceso.
- Spegnimento del prodotto: Impostare il termostato [7] su **0**.

Sciogliere il cioccolato

- ❗ **INDICAZIONE:** Alcuni cioccolati, quando li si scioglie, diventano una massa appiccicosa piuttosto che un liquido. Si può contrastare ciò aggiungendo 1 parte di panna a 4 parti di cioccolato.
- Riempire la ciotola [2] con la quantità di cioccolato desiderata (max. 250 g). Aggiungere la panna se necessario. Non riempire la ciotola oltre il segno **MAX** [1].
- Impostare il termostato [7] su **II** e lasciare sciogliere il cioccolato. Mescolare con la spatola [9] se necessario finché il cioccolato non si è sciolto completamente.
- ❗ **INDICAZIONE:** Tenere la ciotola [2] mentre si mescola. Se necessario, tenere la ciotola sopra l'incavo [11]. Lì è meno calda. Quando si maneggia la ciotola, usare un canovaccio o guanti da forno.

- Tenere il cioccolato fuso al caldo:
Impostare il termostato **7** su **I**.

Posizione	Stato
0	Off
I	Tenere il cioccolato fuso al caldo (temperatura massima: 60 °C)
II	Sciogliere il cioccolato (temperatura massima: 75 °C)

Preparare la fonduta di cioccolato

- Una volta che il cioccolato è sciolto (vedi "Sciogliere il cioccolato"): Ruotare il termostato **7** su **I** per mantenere il cioccolato fuso caldo senza surriscaldarlo.
- Utilizzare gli spiedini **10** per immergere pezzi di frutta o marshmallow nel cioccolato fuso. Per una fonduta di cioccolato vanno bene anche biscotti, frittelle o pezzi di torta.

● Pulizia e manutenzione

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Prima della pulizia: Scollegare sempre la spina **8** dall'alimentazione elettrica.

⚠ AVVERTENZA! Rischio di scossa elettrica! Non immergere i componenti elettrici del prodotto in acqua o altri liquidi. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.

⚠ CAUTELA! Pericolo di ustioni! Non pulire il prodotto subito dopo l'uso. Per prima cosa, far raffreddare il prodotto.

- Non utilizzare detergenti abrasivi aggressivi, spazzole dure o oggetti appuntiti per pulire il prodotto. In caso contrario, c'è il rischio di danni materiali.
- Dopo la pulizia: Lasciare asciugare tutte le parti.

Parte	Metodo di pulizia
3 Zona di riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"> Pulire con un panno umido.
5 Base	<ul style="list-style-type: none"> Se necessario, utilizzare un detersivo delicato. Pulire poi con un panno inumidito solo con acqua pulita per rimuovere i residui di detersivo. Non permettere ai liquidi di penetrare all'interno del prodotto. Asciugare con un panno morbido e asciutto.
2 Ciotola	<ul style="list-style-type: none"> Pulire con acqua calda e sapone e asciugare. Adatto alle lavastoviglie
9 Spatola	
10 Spiedini	

● Conservazione



PERICOLO! Pericolo di ustioni! Non riporre il prodotto subito dopo l'uso. Per prima cosa, far raffreddare il prodotto.

- Pulire il prodotto prima di conservarlo.
- Non piegare o annodare il cavo di alimentazione **8**.
- Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 389576_2201) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza






 **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it







Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal 165
Bevezető	Oldal 166
Rendeltetésszerű használat	Oldal 167
A csomagolás tartalma	Oldal 167
A részegységek leírása	Oldal 167
Műszaki adatok	Oldal 167
Biztonsági utasítások	Oldal 168
Mielőtt először használná	Oldal 174
Használat	Oldal 174
Tisztítás és ápolás	Oldal 175
Tárolás	Oldal 176
Mentesítés	Oldal 177
Garancia	Oldal 178
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 179
Szerviz	Oldal 179

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	<p>VESZÉLY! Ez a szimbólum a „Veszély” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.</p>		<p>FIGYELEM! Ez a szimbólum a „Figyelem” szó mellett anyagi károk veszélyére utal.</p>
	<p>FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „Figyelmeztetés” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy akár halálesethez is vezethet.</p>		<p>Veszély – Áramütésveszély!</p>
	<p>VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „Vigyázat” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.</p>		<p>A terméket csak száraz helyiségekben, beltéren használja.</p>
			<p>MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „Megjegyzés” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.</p>

	<p>Mosogatógépben mosható (csak a tál [2], a spatula [9] és a nyársak [10])</p>		<p>Élelmiszerbiztos A termék nincs negatív hatással az ételek ízére vagy szagára.</p>
	<p>Váltóáram/-feszültség</p>	<p>Hz</p>	<p>Hertz (hálózati frekvencia)</p>
<p>W</p>	<p>Watt</p>	<p>CE</p>	<p>A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó uniós előírásoknak.</p>
	<p>A II. védelmi osztályú termék szimbóluma</p>		

ELEKTROMOS CSOKOLÁDÉ-FONDÜ

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza.

A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A készülék csokoládé felolvasztására és csokoládé-fondü készítésére alkalmas.

A termék kizárólag háztartási használatra alkalmas, üzleti célra nem használható.

● A csomagolás tartalma

- 1 Talp
- 1 Tál
- 1 Spatula
- 4 Nyárs

● A részegységek leírása

Hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt. Ismerkedjen meg a termék összes funkciójával.

- 1 **MAX** jelzés
- 2 Tál
- 3 Fűtőzóna
- 4 Talpfogó
- 5 Talp
- 6 Jelzőfény
- 7 Hőmérséklet-szabályozó
- 8 Elektromos vezeték csatlakozóval
- 9 Spatula
- 10 Nyársak, 4db.
- 11 Mélyedés

● Műszaki adatok

Névleges feszültség: 220-240 V~, 50-60 Hz
Bemenő teljesítmény: 25 W
Védelmi osztály: II



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A KEZELÉSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKKAL! HA A TERMÉKET EGY HARMADIK SZEMÉLYNEK TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ ANNAK A TELJES DOKUMENTÁCIÓJÁT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti!

A közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása következtében történő anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

Gyermekek és fogyatékkal élők

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.

A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 éves és aféletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és felhasználói karbantartását, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és számukra felügyeletet biztosítanak.

- Gyermek nem játszhat a termékkel.
- A terméket és az elektromos vezetékét tartsa 8 év alatti gyermekektől távol.
- A termék háztartáson belüli és annak megfelelő használati módokra alkalmas, például:
 - Üzletek, irodák vagy hasonló munkahelyek alkalmazotti konyháiban;
 - Tanyaházakban;
 - Szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei számára;
 - Reggelivel szolgáló szálláshelyeken.

Rendeltetésszerű használat

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A szakszerűtlen kezelés sérülésekhez vezethet. A terméket kizárólag ezen használati útmutatónak megfelelően használja. Ne próbálja meg a terméket bármilyen módon módosítani.

Elektromos biztonság

⚠ **VESZÉLY!**

Áramütésveszély! Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a terméket. Hibás működés esetén a termék javítási munkáit bízza képzett szakemberre.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! A terméket ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! Ne használja a terméket, ha sérült. Ha a termék megsérült, válassza le a hálózati áramról és forduljon az eladójához.

- Ne használja a terméket, ha az leesett, vagy ha azon látható sérülések vannak.
- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatná ellenőrizze, hogy a hálózat névleges feszültsége megfelel-e a termék adattábláján feltüntetettnek.

- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos vezeték és a csatlakozó épségét. Ha a termék elektromos vezetéke megsérül, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártónak, annak az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képzettségű szakembernek kell kicserélnie.
- Óvja az elektromos vezetéket a sérülésektől. Ne hagyja az elektromos vezetéket éles sarkokon átlógni, ne nyomja össze meg ne hajlítsa meg. Az elektromos vezetéket tartsa forró felületektől és nyílt lángoktól távol.

Kezelés

- ⚠ **VIGYÁZAT! Égési sérülés veszélye!** A működés során a termék felforrósodik. Ne érjen a fűtőzónához sem működés alatt sem pedig közvetlenül azután.
- Ne mozgassa a terméket működés közben.
- A fűtőzóna használat után is sugároz hőt.

Tisztítás és tárolás

⚠ **FIGYELMEZTETÉS!**

Áramütésveszély! A

termék tisztítása előtt, illetve ha nincs használatban, húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.

⚠ **VIGYÁZAT! Égési sérülés veszélye!** Ne tisztítsa a

terméket közvetlenül működés után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

- Az elektromos csatlakozót ne a vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból.
- A terméket, az elektromos vezetéket és a csatlakozót óvja a portól, a közvetlen napfénytől, a rácseppenő vagy ráfröccsenő víztől.
- A terméket tárolja hűvös, száraz, nedvességtől védett, gyermekektől elzárt helyen.
- Óvja a terméket a hőtől. Ne tegye a terméket nyílt lángok vagy hőforrások (tűzhelyek, fűtőberendezések) közelébe.

● Mielőtt először használná

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat. Ellenőrizze, hogy az alkatrészek hiánytalanok-e.
- Tisztítsa meg a terméket (lásd a „Tisztítás és ápolás” c. fejezetet).

● Használat

- Helyezze a terméket egy egyenes, stabil felületre.
- Csatlakoztassa az elektromos csatlakozót [8] egy konnektorra.
- A termék bekapcsolása: Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót [7] I állásba.
- A hőmérséklet növelése: Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót [7] II állásba.
- A jelzőfény [6] addig világít, amíg a termék be van kapcsolva.
- A termék kikapcsolása: Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót [7] O állásba.

Csokoládé felolvasztása

❗ **MEGJEGYZÉS:** Egyes csokoládéfajták inkább ragacsos masszává olvadnak, nem folyadékká. Ez ellen úgy tud tenni, hogy 4 rész csokoládéhoz hozzáad 1 rész tejszínt.

- Töltse meg a tálat [2] a kívánt mennyiségű csokoládéval (max. 250 g). Szükség esetén adjon hozzá tejszínt. Ne töltse a tálat a **MAX** jelzésnél [1] feljebb.
- Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót [7] II állásba, majd várja meg, míg a csokoládé megolvad. Szükség esetén keverje át a spatulával [9], míg a csokoládé teljesen meg nem olvad.

❗ **MEGJEGYZÉS:** Keverés közben a tálat [2] tartsa meg: Ha szükséges, a tálat a mélyedés [11] felett tartsa meg. Ott már kevésbé forró. Amikor a tálat megfogja, használjon egy konyharuhát vagy egy sütőkesztyűt.

- A felolvasztott csokoládé meleg tartása: Fordítsa a hőmérséklet-szabályozót **7** I állásba.

Állás	Állapot
0	Ki
I	A felolvasztott csokoládé meleg tartása (max. hőmérséklet: 60 °C)
II	Csokoládé felolvasztása (max. hőmérséklet: 75 °C)

Csokoládé-fondü készítése

- Miután a csokoládé felolvasztott (Lásd a „Csokoládé felolvasztása” c. részt): A megolvasztott csokoládé meleg tartásához annak túlhevítése nélkül fordítsa a hőmérséklet-szabályozót **7** I állásba.
- Az olvasztott csokoládéba gyümölcsdarabok vagy mályvacukor belemártogatásához használja a nyársakat **10**. Csokoládé-fondükhöz használhat kekszet, palacsintát vagy süteménydarabokat is.

● Tisztítás és ápolás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély!

Tisztítás előtt: Mindig válassza le az elektromos csatlakozót **8** az áramellátásról.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Áramütésveszély!

A termék elektromos alkatrészeit ne merítse vízbe vagy más folyadékokba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.

⚠ VIGYÁZAT! Égési sérülés veszélye!

Ne tisztítsa a terméket közvetlenül működés után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

- A készülék vagy az alkatrészei tisztításához ne használjon súroló hatású, durva tisztítószerkeket, illetve kemény keféket vagy hegyes tárgyakat. Anyagi károk kockázata.
- Tisztítás után: Hagyja az alkatrészeket megszáradni.

Alkatrész

Tisztítási mód

3 Fűtőzóna

5 Talp

- Törölje át egy enyhén nedves ruha segítségével.
- Szükség esetén használjon lágy mosogatószeret. Végül törölje át egy csak tiszta vízzel benedvesített ruha segítségével, hogy a tisztítószer esetleges maradványait is eltávolítsa.
- Ne hagyja, hogy folyadék jusson a termék belsejébe.
- Törölje át egy puha, száraz ruhával.

2 Tál

9 Spatula

10 Nyársak

- Tisztítsa meg meleg, mosogatószeres vízben, majd törölje szárazra.
- Mosogatógépben mosható

● Tárolás



VESZÉLY! Égési sérülés veszélye!

Ne tegye el a terméket közvetlenül használat után. Előtte hagyja a terméket lehűlni.

- Tisztítsa meg a terméket, mielőtt eltenné.
- Ne hajlítsa vagy csomózza meg az elektromos vezetékét [8].
- A terméket tárolja száraz, tiszta helyen.
- A terméket tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, és kiterjesztett gyártói felelősséggel tartoznak. A jobb hulladékkezelés érdekében a csomagoláson látható szimbólumok szerint külön dobja ki.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkébe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékreszekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük
kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő
a pénztárblokkot és a cikkszámot
(IAN 389576_2201) a vásárlás tényének az
igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a
típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató
címdoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon,
vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb
hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a
kapcsolatot a következőkben megnevezett
szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást
igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és
keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen
postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

 **Szerviz Magyarország**

Tel.: 0680021536








E-mail: owim@lidl.hu







Uporabljena opozorila in simboli	Stran 181
Uvod	Stran 182
Namenska uporaba	Stran 183
Obseg dobave	Stran 183
Opis delov	Stran 183
Tehnični podatki	Stran 183
Varnostni napotki	Stran 184
Pred prvo uporabo	Stran 190
Delovanje	Stran 190
Čiščenje in nega	Stran 191
Shranjevanje	Stran 192
Odstranjevanje	Stran 193
Garancijski list	Stran 194
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 196
Servis	Stran 196

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo in za pakiranje se uporabljajo naslednja opozorila:

 <p>NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »Nevarnost« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.</p>	 <p>POZOR! Ta simbol s signalno besedo »Pozor« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.</p>
 <p>OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »Opozorilo« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.</p>	 <p>Nevarnost – tveganje električnega udara!</p>
 <p>PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »Previdno« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.</p>	 <p>Izdelek uporabljajte le v zaprtih notranjih prostorih.</p>  <p>OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »Opomba« nudi nadaljnje koristne informacije.</p>

	Primerno za pomivalni stroj (samo posoda [2], lopatka [9] in nabodala [10])		Varno za živila Ta izdelek nima nobenih negativnih učinkov na okus ali vonj.
	Izmenični tok/napetost	Hz	Hertz (omrežna frekvenca)
W	Vat	CE	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.
	Simbol za izdelek zaščitnega razreda II		

ELEKTRIČNI ČOKOLADNI FONDI

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje.

Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Namenska uporaba

Izdelek je zasnovan za taljenje čokolade in pripravo čokoladnega fondija.

Ta izdelek je predviden samo za gospodinjsko uporabo; ni primeren za komercialno uporabo.

● Obseg dobave

- 1 Podnožje
- 1 Posoda
- 1 Lopatka
- 4 Nabodalo

● Opis delov

Pred branjem odprite zloženo stran z risbami. Seznanite se z vsemi funkcijami izdelka.

- 1 Oznaka **MAX**
- 2 Posoda
- 3 Grelno območje
- 4 Ročaj podnožja
- 5 Podnožje
- 6 Zaslon
- 7 Nastavitev temperature
- 8 Priključni kabel z omrežnim vtičem
- 9 Lopatka
- 10 Nabodala, 4x
- 11 Odprtina

● Tehnični podatki

Nazivna napetost: 220–240 V~, 50–60 Hz
Priključna moč: 25 W
Zaščitni razred: II



Varnostni napotki

**PREDEN ZAČNETE
IZDELEK UPORABLJATI,
SE SEZNANITE Z VSEMI
NAVODILI ZA UPORABO IN
VARNOSTNIMI NAVODILI! ČE
IZDELEK PREDATE DRUGIM,
JIM IZROČITE TUDI VSE
DOKUMENTE!**

V primeru poškodb zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo se garancija izniči!

Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! V primeru premoženjske škode ali telesne poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

Otroci in osebe z omejitvami

⚠ OPOZORILO!

NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve.

Otroci pogosto podcenjujejo povezane nevarnosti.

Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala.

- Ta izdelek lahko otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljajo samo, če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride pri taki uporabi. Uporabniškega čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let ter pod nadzorom.

- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Izdelek in priključni kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 8 let.

Namenska uporaba

⚠ OPOZORILO! Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe. Uporabljajte ta izdelek samo v skladu s temi navodili. Izdelka ne poskušajte kakor koli spreminjati.

- Izdelek je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih uporabah, kot na primer:
 - za delavce v kuhinjah, trgovinah, pisarnah in drugih gospodarskih področjih;
 - na kmetijskih posestvih;
 - za stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih objektih;
 - v penzionih z zajtrkom.

Električna varnost

⚠ NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!

Izdelka ne smete nikoli sami popravljati. V primeru okvare lahko popravila izvaja izključno usposobljeno osebje.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!

Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.

⚠ OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!

Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan. Odklopite izdelek iz električnega omrežja in se posvetujte s prodajalcem, če je poškodovan.

- Izdelka ne smete uporabljati, če vam je padel na tla ali so na njem vidne poškodbe.
- Pred priključitvijo izdelka na električno omrežje preverite, ali napetost in nazivni tok ustrezata podatkom o napajanju, navedenim na tipski tablici izdelka.

- Redno preverjajte, ali je poškodovan omrežni vtič ali priključni kabel. Če je priključni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegova služba za stranke ali ustrezno podobno kvalificirano osebje, da se izognete nevarnostim.
- Priključni kabel zaščitite pred poškodbami. Pazite, da priključni kabel ne visi prek ostrih robov in da ga ne prepogibajte. Priključni kabel ne sme biti v bližini toplih površin ali odprtega ognja.

Rokovanje

- ⚠ **PREVIDNO! Nevarnost opeklin!** Med delovanjem se izdelek segreje. Med in takoj po uporabi se grelnega območja ne dotikajte.
- Med delovanjem izdelka ne premikajte.
- Površina grelnega območja ostane po uporabi nekaj časa topla.

Čiščenje in shranjevanje

⚠ **OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!**

Prekinite povezavo izdelka z omrežjem, če ga nameravate očistiti ali če ga ne boste več uporabljali.

⚠ **PREVIDNO! Nevarnost opeklin!** Ne čistite izdelka takoj po uporabi. Izdelek pustite, da se popolnoma ohladi.

- Ne vlecite omrežnega vtiča iz vtičnice s priključnim kablom.
- Izdelek, priključni kabel in omrežni vtič zaščitite pred prahom, neposredno sončno svetlobo, kapljanjem in brizganjem vode.
- Izdelek shranjujte v hladnem, suhem prostoru, zaščitenem proti vlagi in izven dosega otrok.
- Izdelek pravo zaščitite pred toploto. Izdelek ne postavljajte v bližini odprtega plamena ali virov toplote, kot so peči ali grelci.

● Pred prvo uporabo

- Odstranite posamezne dele embalaže. Preverite, ali so priloženi vsi deli.
- Izdelek očistite (glejte »Čiščenje in nega«).

● Delovanje

- Izdelek postavite na ravno in stabilno površino.
- Električni vtič **[8]** povežite z vtičnico.
- Vkllop izdelka: Nastavitev temperature **[7]** nastavite na **I**.
- Povečanje temperature: Nastavitev temperature **[7]** nastavite na **II**.
- Prikaz **[6]** sveti, ko je izdelek vključen.
- Izklop izdelka: Nastavitev temperature **[7]** nastavite na **0**.

Taljenje čokolade

i OPOMBA: Določene čokolade se pri taljenju ne stalijo v tekočino, ampak bolj v lepljivo maso. Temu lahko nasprotujete tako, da dodate en del smetane na štiri dele čokolade.

- Posodo **[2]** napolnite z zeleno količino čokolade (največ 250 g). Po potrebi dodajte smetano. Sklede ne napolnite čez oznako **MAX [1]**.
- Nastavitev temperature **[7]** nastavite na **II** in pustite, da se čokolada stali. Čokolado po potrebi premešajte z lopatko **[9]**, da se v celoti stali.

i OPOMBA: Posodo **[2]** pri mešanju držite: Posodo po potrebi držite nad odprtino **[11]**. Tam je manj vroče. Ko prejmljete posodo, uporabite kuhinjsko krpo ali rokavice za pečico.

- Vzdrževanje tople staljene čokolade:
Nastavitev temperature [7] nastavite na **I**.

Položaj	Stanje
0	Izklop
I	Vzdrževanje tople staljene čokolade (največja temperatura: 60 °C)
II	Taljenje čokolade (največja temperatura: 75 °C)

Priprava čokoladnega fondija

- Ko je čokolada staljena (glejte »Taljenje čokolade«): Nastavitev temperature [7] nastavite na **I**, da staljeno čokolado ohranite toplo, vendar je ne pregrejete.
- Uporabite nabodala [10], da kose sadja ali penice potopite v staljeno čokolado. Za čokoladni fondij so primerni tudi keksi, palačinke ali koščki peciva.

● Čiščenje in nega

- ⚠ **OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Pred čiščenjem: Električni vtič [8] vedno odklopite iz električnega dovoda.
- ⚠ **OPOZORILO! Nevarnost električnega udara!** Električnih delov izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Izdelka ne držite pod tekočo vodo.
- ⚠ **PREVIDNO! Nevarnost opeklin!** Ne čistite izdelka takoj po uporabi. Izdelek pustite, da se popolnoma ohladi.
- Za čiščenje izdelka ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistil, trdih krtač ali koničastih predmetov. Sicer je prisotna nevarnost gromotne škode.
- Po čiščenju: Pustite, da se vsi deli posušijo.

Del	Način čiščenja
3 Grelno območje	<ul style="list-style-type: none"> ■ Obrišite z vlažno krpo.
5 Podnožje	<ul style="list-style-type: none"> ■ Po potrebi uporabite blago sredstvo za pomivanje. Nato jih obrišite s krpo, ki ste jo navlažili s čisto vodo, da odstranite ostanke sredstva za pomivanje. ■ Ne dopustite, da bi tekočine vdrle v notranjost izdelka. ■ Posušite z mehko suho krpo.
2 Posoda	<ul style="list-style-type: none"> ■ Očistite v topli milnici in posušite.
9 Lopatka	
10 Nabodala	<ul style="list-style-type: none"> ■ Primerno za pomivalne stroje

● Shranjevanje



NEVARNOST! Nevarnost opeklin!

Ne shranjujte izdelka takoj po uporabi. Izdelek pustite, da se popolnoma ohladi.

- Pred shranjevanjem očistite izdelek.
- Priključnega kabla 8 ne pregibajte ali vozajte.
- Izdelek hranite v suhem in čistem prostoru.
- Shranite izdelek izven dosega otrok.

● **Odstranjanje**

Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati, če proizvajalec nosi razširjeno odgovornost. Za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno, po ilustriranih simbolih na embalaži.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:
1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.



O možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjne odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.


Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

- 
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
 9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
 10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
 11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 389576_2201) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● Servis



Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60

E-Mail: owim@lidl.si





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG09451
Version: 06/2022

IAN 389576_2201

